

# ЛІТОПИС

## ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ



Е. КОЗАК.

1 9 3 1

# „ЛІТОПИС ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“

Річна передплата . . . . . 13.— зол.  
 Піврічна » . . . . . 7.— »  
 Чвертьрічна » . . . . . 3-50 »  
 Для членів «Червоної Калини» 3.— »  
 Ціна поодинокого числа . . . 1-20 »  
 В Румунії: річна передплата . 360 леїв  
 піврічна 190 л., чвертьр. 100 л.  
 Для інших країв 2 \$ річно.

За кордоном приймають передплату на «Літопис Червоної Калини» та впис членів: В Сполучених Держ. Північної Америки: The Ukrainian Legion, P. O. Box. 578, Philadelphia, Pa. USA. / В Канаді: The Ukrainian Legion, Winnipeg, Man. P. O. Box. 2121. / Румунії: Dmytro Herodot, Bucarest IV, Delea Veche 45.

АДРЕСА: ЧЕРВОНА КАЛИНА, ЛЬВІВ, РУСЬКА 18/III.

## КУПУЙТЕ ВИДАННЯ „ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“

Берестейський мир, з нагоди 10-х Ціна для нечленів членів  
 роковин 9. II. 1928. Спомини та матеріали. Зладив І. Кедрин 320 стор. і 16 ілюстрацій . . . . . 8 зл. 4 зл.

Федір Дупко: Глуш. Оповідання, ст. 52

Д. Дорошенко: Мої спомини про давнє минуле. Частина I-IV. . . . . 8-40 « 4-20 «

Богдан Лепкий: Слота. Поезії . . . . . 90 « 45 «

От так собі. Мініятури, стор. 129 . 1-50 « 75 «

Між молотом і ковалом. Причинки до історії Укр. Армії. Сторін 79 . 1-50 « 75 «

Ст. Левинський: Від Везувія до пісків Сагари. Сторін 84 . . . . . 3-25 « 1-70 «

Халіда Едіб: Вогні. Повість з турецької визвольної війни. Сторін 234 . 4-50 « 2-25 «

Василь Софронів: Грішник. Нариси. Сторін 104 . . . . . 1-50 « 75 «

Микола Голубець: Львів. Сторін 179 3— « 1-50 «

А. Вільшенко: Життя і пригоди Цяпки Скоропада. Сторін 267 . . . . . 4-50 « 2-25 «

Роман Купчинський:

I. Курилася доріженька Стор. 208 4— « 2— «

II. Перед навалюю. Сторін 192 . 4— « 2— «

Федір Дудко:

I. Чорторий. Сторін 192 . . . . . 3-50 « 1-75 «

II. Квіти і кров. Сторін 192 . . . . . 4— « 2— «

III. На Згаріцах . . . . . 4— « 2— «

Ген. Всеволод Петрі: Спомини з часів укр. революції. I—III. Част. по зол. 3-50 « 1-75 «

Ч. IV. друкується.

Юра Шкрумеляк: Чета крилатих.

Сензаційна повість 17 аркушів друку . . . . . 5— « 2-50 «

Др. Степан Шухевич: Спомини. (Причинки до історії УГА. на підставі записок та власних переживань) Ціна для нечленів членів

I—V. Частина . . . . . по зол. 4—зл. 2—зл.

Богдан Лепкий: Зірка, пов. з повсякденного життя . . . . . 4— « 2— «

Володимир Лопушанський: Перемога — повість з визвольної війни.

I і II. Частина . . . . . по зол. 3— « 1-50 «

Максим Брильський: Хресний вогонь.

Восніні нариси . . . . . 2-50 « 1-75 «

Т. Г. Масарик: Світова революція, т. I. 13-50 « 6-75 «

т. II. . . . . 8— « 4— «

Др. Ст. Шухевич: Видиш брате мій (8 місяців серед УСС-ів) . . . . . 4-50 « 2-25 «

Др. Ганс Кох: Договір з Деникієм 1-80 « 0-90 «

М. Галаган: З моїх Споминів

I, II. і III. Частина . . . . . по зол. 4— « 2— «

IV. Частина . . . . . 6— « 3— «

Микола Матій-Мельник: На чорній дорозі (новелі) . . . . . 3-50 « 1-75 «

Богдан Лепкий: Вадим, повість з княжих часів . . . . . 4-50 « 2-25 «

А. Чайківський: Чорні Рядки. Спомини . . . . . 3— « 1-50 «

Олена Степанівна: На передодні великих подій . . . . . 2— « 1— «

I. Максимчук: Кожухів — доля старшини УГА, вивезених до Архангельська і на Сол. Острови . . . . . 2-80 « 1-40 «

А. Крезуб: Партизани — спомини з життя повстанців — ч. I. і II. по 4— « 2— «

М. Костів: Діжні-Гіс-Хан гряде. . . 3— « 1-50 «

О. Бабій: Перші стежі, повість . . 6— « 3— «

АДРЕСА: ВИДАВНИЦТВО „ЧЕРВОНА КАЛИНА“, ЛЬВІВ, РУСЬКА 18/III.

# ЛІТОПИС

ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ

ІЛЮСТРОВАННИЙ ЖУРНАЛ ІСТОРІЇ ТА ПОВУТУ

III. Річник

ЧИСЛО 2. \*

ЛЮТЕНЬ

\* 1931



Ген. Юнаків,

Начальник Штабу Гол. Ст. (Армії У. Н. Р. і У. Г. А. 1919 р.), б. міністер Військових Справ У. Н. Р. і начальник Юнацької Школи

Портрет кисти арт. Петра Холодного

## Під Крутами

Ще тільки вчора упали тюрми,  
Ще тільки вчора родилась воля,  
Кині на сполох сурмлять вже сурми:  
— Орда йде дика з чужого поля! —

Ще тільки вчора — прапорів море,  
Побідно грали дзвони в Софії, —  
А нині, нині — горе нам, горі!..  
— Знов Боголюбський йде з Московії.

Знову з півночі градові туї  
Впадуть на наші ниви народні;  
Сумує Київ, руїни ждучи:  
— Спасуть хіба нас чуда господні! —

Крамоли; чвари в краю цілому,  
По лютих війнах люд у знемозі;  
Гей, скиглить чайка в степу німому,  
Що гніздо звила ось при дорозі.

Зібралось триста юних, сміливих:  
— Братя! Не купим волі сльозами! —  
Не треба смутків, ні слів журливих;  
Ходім як Ігор у бій з мечами! —

Гей, гремлять стріли мрачної днини,  
Аж у Чернигів котяться громи;  
Паде покіссям цвіт України,  
Та хто вбив тіло, духа не зломить!

Бились сполудня, бились до ночі;  
Аж тоді втихли у пітьмі бої,  
Як закрив воїн останній очі,  
Як впа, убитий побіля зброї.

Всі Ви спочили в темній могилі,  
Та нас в неволю не завернути,  
Бо і в нас були вже Тернопілі,  
Бо впало триста, ген там, де Крути!



## Бій під Крутами

(В 13-ту річницю)

Написав: Атаназій Фітоль

„Чужинче! Чи й скажи Спарті, що ми тут лежимо вірні її найвищому приказові!“ — такий напис писався на могилі спартанських борців. Ви знаєте про Тернопілі, цей славний бій спартанського короля Леоніда з триста Спартанцями проти многотисячних когорт перського наїздника. Було це 480 р. перед Христом на землях соняшної Геляди...

Тернопілям судилось повторитися ще й другий раз в 1919 р. на розлогих степах золотої України. Ці другі Тернопілі, це бій під Крутами, а Спартанцями в ньому були українські студенти.

Нав'язуючи нитку споминів з цєю, вже більш, як десятку літ від нас віддаленою подією, ми почувемо психічну заціпленість з тими, які лежать на тих

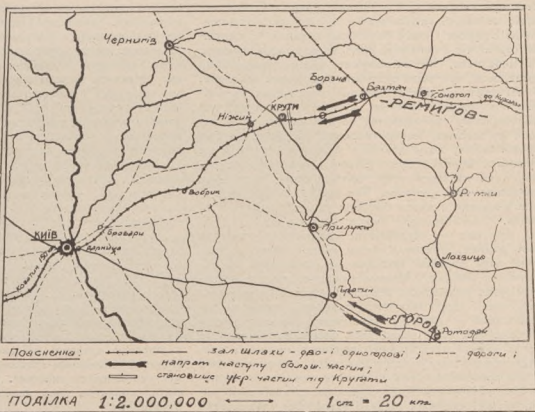
далеких Чернигівських полях. Нас лучить з ними традиція, могутчий чинник розвою всіх сильних суспільних організмів.

Бій під Крутами представиться нам в цілій своїй величі, повноті й красі — зарівно моральній, як і фізичній, тільки на тлі еволюційного процесу розвою збірної української психіки від раба-малороса до вповні самоосвідомленого Українця-соборника й на тлі сучасних фізично-політичних обставин. Процес еволюції психіки позначився в історії наших визвольних змагань незатертим п'ятном чотирох універсалів і їх окончним завершенням, актом злуки з дня 22 січня. На цьому тлі зможемо відтворити ясно контури монументального чину Нації.

Щоб побачити й арозуміти еволюцію психіки, гляньте на отсих кілька мініатюрних картин, вирваних з калейдоскопу подій, кілька наймаркантіших моментів, кинутих, немов на ленту фільми. Хай наша фантазія мережить картини, над якими читаете надписи: Паде царат; береаневий переворот в Москві; утворення Центральної Ради в Києві; свято Вільної України — або перші дні заклипування волею; перший Український Конгрес — маленьке пояснення до тієї картини: його ціль забезпечити автономію в новім федеративнім ладі Росії; далі: перший військовий з'їзд; перший селянський з'їзд і завершується перший період розвою: дня 9. червня 1917. перший універсал: „Український Народе! Нас приневолено, щоб ми самі творили нашу долю! Коли Тимчасове Російське Правительство не може дати лад у нас... то ми самі повинні“

Це не „ми хочемо творити“, а: „нас приневолено!“ Шкарауша рабського призначення: „хай нами опікуються...“ кричить голосом проводу: „нас приневолено!“

Але ідім далі! Хай далі крутяться фільма: 75 тисячна маніфестація укр. робітників і вояків у Петрограді; Центр. Рада між двома вогнями: з одного боку російське правительство, хоч безсиле, але гарчить; а з другого боку грозить їй залів народньої стихії, який затопить її, перейде понад нею, роторозорить... І щоб успокоїти Скиало й Харибду, в лінні проголошено другий універсал. В нім говоряться про „згоду з російським Тимчасовим Правительством, про порозуміння з нуд. меншинами...“ — Другим універсалом проголошено угоду. — Це тільки передишка — відіх — час для закріплення здобутих позицій. Ось далі картини: криза в Генеральному Секретаріаті; Українські Установчі Збори; Заграва большевицької революції на Україні; — бандитизм — „волею треба було також вміти користуватися, від волі до анархії тільки один крок.“ — Повстання „Вільного Козацтва“. — Картини чергуються ще швидше: з'їзд губерніяльних комісарів; з'їзд народів у Києві; упадок „героя революції“ Керенського; — Ленін-Улянов-Іліч: Третій Всеукраїнський Військовий З'їзд — і звершується третій період розвою: 20 листопада проголошено третій універсал: „Народе Український!... Тяжка і трудна година впала на землю російської республіки... во ім'я рятювання всієї Росії...“ і т. д. — і кінчиться цей вже третій



дис. В. Вурецьона.

Орієнтаційна карта большевицького заступу на Київ і бою під Крутами.

універсал відомим вже нам акордом: „Іменем Народньої Української Республіки в федеративній Росії, ми... і т. д., які дадуть великий і знеможений республіці Росії здоровля, силу і нову будучиність!“

Отже во ім'я рятювання російської республіки, проголошено Українську Народню Республіку, але про цілковите відірвання України від Росії говорилося ще тоді, як про контрреволюційну пропаганду. Далішні події завирували вже в божевільнім темпі. Змора безвадда зависла над Україною, а знутри розсаджувала її большевицька пропаганда. І з невмолимою послідовністю звершився четвертий етап розвою психіки. 22. січня 1918. проголошено четвертий універсал мовою і змістом такий далекій від усіх попередніх: „Народе України! Твоєю силою, волею, словом утворилася на українській землі свобідна Українська Народня Республіка. Здійснилася давня мрія Твоїх батьків, борців за волю і право робочого люду!... Від нині Українська Народня Республіка стає самостійною, від нікого незалежною, вільною, суверенною державою Укр. Народу...“ Це вже мова не раба, а пана, свідомого своїх прав і сил, свідомого, що тільки власний меч і кров зможе і мусить берегти державу.

Пятий етап розвою звершився рік опісля 22 січня 1919. на Софійській Площі проголошенням соборности всіх земель України. Між четвертим і п'ятим періодом отсеї психічної революції дня 30 січня 1918 р. найкращі сили України в бою під Крутами кровю своєю легалізували її самостійність.

Учасниками бою під Крутами була молодь. В процесі творення психіки справжнього Українця була вона тим безнастанним ферментом, тим чинником,

який приспішував цей корисний процес. Кожна мо-  
лодь, не маючи вкоріненіх — просто зросла з пси-  
хологією старших і їхнім способом думання — партій-  
них привычок і поглядів, дуже легко оцінює користи,  
чи небезпеки, які загрожують цілому народному  
організму при зміні суспільно-політичних обставин.  
У неї немає ще наверствання отих шаркалущіх ріж-  
них політичних, партійних, світглядювих привычок,  
які старшому громадянству не дозволяють приміни-  
тися до питомих, новотворених обставин. Маючи  
притім велику дозу ідеалізму й творчої енергії, ця  
прикмета молоді є дуже цінною в рішеннях момен-  
тах, коли вальються старі світи й серед катаклізмів  
створяться нові цінності. Так все було, що витяга-  
ючи висновки з життя батьків, молодь творила нові  
епохи. „Так і тепер, — каже один з учасників бою  
під Крутами — студенти не роздумуючи покинули  
свої родини, покинули стіни рідної almae matris;  
ніякі вищі партійні інтереси не наказували їм  
лишатися в запілля.“ Молодь з першим ментом, з  
першим днем української революції відчула й зрозуміла  
вагу хвилі. Ніякі автономії, федерації, союзи не за-  
темнювали її погляду, безконечно ясного погляду  
на остаточну мету визвольної боротьби. Молодь не  
могла думати категоріями офіційного проводу: про-  
воду може й заслуженого для нації, але незвіреного  
й розчарованого, який в цілому потапає у теоре-  
тичних міркуваннях про соціалізм. „Українській на-  
ціональній революції віддало українське студентство  
всі свої сили; студента-Українца можна було побачи-  
ти скрізь; він усюди научав, поясняв, організував,  
провадив.“ І при відповідній веденню справ про-  
воду, котрий в першу чергу бувби організував мілі-  
тарну силу, — що одного певну заперуку побіди,  
— український студент бувби відіграв свою велику  
ролю, як інструктор, провідник і організатор біль-  
ших і менших клітин державного устрою нації. Та  
не довелось! Українського війська не було! Його  
розідала агітація таки ж самого проводу. Український  
студент мусів ухопити кірка. — Не в тому трагедія,  
що під Крутами згинувли студенти. Вони такий же  
сам „каноненфутер,“ як і інші. Трагедія в тому, що  
за ними, як за найкращою еманцією нації, не було  
мас. Вони не поведи на списи за святу справу тих  
мас, які бунли напевно пішли, які хотіли гти, але  
до цього не звивав їх і не організував їх провід.  
(Деякі даних про життя української молоді в час  
революції знайде читач в: Б. Монкевич „Бій під  
Крутами“, „Поступ“, Львів, 1929. ч. 2).

З черги перейдемо до короткого нарису фінчино-  
політичних обставин в переддень бою. Актим з 22  
січня проголошено самостійну Укр. Нар. Респ. На  
це більшовики відповіли утворенням більшевцького  
уряду в Харкові й наступом більшевцьких військ  
під ком. б. рос. жандар. полк. Муравіова. Одна армія  
під команду Єгорова йшла по залізниці Харків-  
Полтава-Київ; друга під команду Ремігова посува-  
лась в напрямку Курськ-Бахмач-Крути-Київ. Крім того  
з боку Жмеринка-Козятин наступали адеморалізовані  
частини російського гвардійського корпусу. Так до-  
вкруги Києва творилося тісне, щораз то вужче,  
залізне кільце. А тимчасом українська влада зовсім не  
думала організувати війська — мілітарної сили. Ось  
слова учасників: „Треба було творити військо — під-  
валани цілої державної будови. Але укр. влада біль-  
ше цікавилася військом, не як збройною силою, а  
лише, як сконцентрованою масою людей, яка була

добрим ґрунтом до агітаційної праці й насаджувания  
соціалізму. Українське Правительство опинилося май-  
же безбороним з відкритими кордонами держави.“  
А дальше факт, який найбільш задофаному сучас-  
ному Українцеві впадася злочиним супроти держа-  
ви: „Наказом нашого військового міністра ще в по-  
ловині грудня оголошено загальну демобілізацію укра-  
їнської залози столиці.“ І на протязі кількох днів  
демобілізувалися українські частини, повинуючись  
приказові, а збільшеними остаи в повнім складі  
із своїм ворожим настроєм до української влади.  
„І вже в останній мент, перед лицем небезпеки,  
наш уряд кинув розпузливий ключ до всіх, в кого  
ще жервіла в серцях надія, в кого ще не опали  
безсило руки. Видано відозви до слухачів Народно-  
го Університету, до П. гімназій і взагалі до украї-  
нського елементу шкіл, стати зі зброєю в руках на  
захист українських кордонів.“ І молодь відразу зго-  
лосилася на цей поклик.

Ось так замальовано коротко тло бою під Крутами  
і його учасників. Тло психологічної еволюції й сучас-  
них політ.-фізич. обставин. Ще раз годеться під-  
креслити, що тільки на тому тлі зможемо відтворити  
дійсно правдиву картину отсього світлого чину. Бо  
з погляду сучасної військової техніки, з погляду  
сучасної військової стратегії, бій під Крутами не  
має особливого значіння. Зате моральна його вар-  
тість, моральна сила далеко виходять поза рямці  
сучасності.

Література про „Українські Тернопілі“ незвичайно  
вбога. Аж боляче, що після десятки літ тільки кіль-  
ка незначних спроб. Навіть дата самого бою точно  
не означена, не говорити вже про імена героїв,  
скількиж учасників... Ось усі джерела з цієї обла-  
сті історії наших визвольних змагань: 1° Дмитро  
Дорошенко: „Памяти тих, що полягли під Крутами“  
на ст. 73-79 в брошурі: Давний Роман: „Про Січові  
Війська Стрільців“, Бібліотека „Чорногора“ ч. 1. Відень  
1921. 2° М(онкевич) Б(орис): „Крути“, Календар „Чер-  
воний Календар“ 1923. р. (передрук з „Трибуни“). 3°  
Л. А.: „Спогади про події під Крутами“ — Літ.  
Наук. Віст. — Львів 1926. Кн. IV. ст. 309-313. 4°  
Крезуб Антін: „Українські Тернопілі“ Л. Н. В. —  
Львів 1928. кн. II. ст. 105-109. 5° Назар Гнатюк:  
„Герой“ апід Крутів“ — Л. Н. В. — Львів 1928.  
кн. IX. ст. 17-19. 6° Удовиченко О., генерал: „Заги-  
бель студентського куріня під Крутами“ — „Вій-  
ськова справа“ — Париж 1928. ч. 2. ст. 5-8. 7° Б(о-  
рис) Монкевич: „Бій під Крутами“ — „Поступ“, Львів  
1929. ч. 2 стор. 59-65. 8° „Молоде Життя“ — орган  
Укр. Пластового Уладу 1928 ч. 1-2. 1929 ч. 3. 9°  
„Укр. Голос“ — Перемишль 1930 ч. 4.

Стільки всего за цілх 13 років! Ані одної кни-  
жечки, ані одної брошури для мас, для сполуярні-  
зуванія Крутів, для витворення легенди! Про свя-  
точі академії в річницю бою відомо нам, що такі  
свята улаштували Старші Пластуни. „Крути“, це  
куринне свято „Лісових Чортів“ III. Курія У.У.С.П.

Користуючись вище поданими матеріялами (усі ци-  
тати тієї статті взяті з тих джерел) — одиною до-  
ступним під сучасну пору, відвісїм в 13-ту річницю  
пам'ять про „одну з великих трагедій нашої визволь-  
ної боротьби, яка стала нашою гордістю“ — (Удо-  
виченко).

Питання про генезу студентського куріня, що зги-  
нув під Крутами, не можемо вирішити іза браку  
матеріалів. У київських архівах безперечно знайшли



Похорони героїв згід Крут у Києві 10.III. 1918.

ми чимало даних про Крути (передовсім тогочасна преса), але використання їх жде ще свого часу. Ми можемо навести тільки два голоси в тій справі: (генерал Удовиченко О.) „...В цей час для охорони Центральної Ради був сформований курінь виключно з учнів і студентів. Обставини на фронті вимагали надіслати свіжих військових частин, а тому з відома Секретаріату по військовим справам на фронт був відправлений в напрямку на станцію Бахмач цей курінь...“ а далі цей сам свідок говорить: „...29 січня у вечорі до штабу Гайдамацького Коша на ст. Бобринь зголосилося кілька учнів, що прохали відправити їх у Київ. Це були підлітки від 14-16 років, з обвітраним червоним олімчачам, з задубленими руками, в шкільних убраннях... Виходило, що крім „куриня охорони Центр. Ради“ — який хібаж був у військових одностроях, — в бою під Крутами брали участь ще й інші студенти й ученики київських шкіл. Погляд цей підтверджують отсі слова учасника бою під Крутами — сотника Бориса Монкевича: „...Народний Університет закладає в себе „Курінь Студентів Січових Стрільців“ під проводом сотника Тимченка. В цей курінь записується багато учнів П. ім. Кирила й Методія гімназії (так н. пр. 7 і 8 кляса майже всі учні), записуються студенти Володимирського Університету, учні гідротехнічної школи, учні київської — тоді вже українізованої — лікарської школи...“ Ясно, що ве-

лика частина тієї молоді до цього часу не мала нічого спільного з крісом. Постаті цих юнаків, це найкращі приміри безмежної любови Батьківщини, безсмертні приміри героїстичності української молоді.

Стійки, читачу, відомо нам про цей героїський курінь. Далші дані про скількість учасників про перебіг, час бою.. подаватимемо за споминами сотника Б. Монкевича, як найбільш авторитетними, хоча вони частинно суперечні з даними інших мемуаристів.

Дня 27 січня одержав „Курінь Студентів Січових Стрільців“ від командного складу першої військової школи наказ виступати в похід. Курінь начисляв до 250 люда. Вирушив він о 11 годині вночі дня 28 січня зі стайції Київ П. Настрій серед учасників був бадьорий і веселий. Скризь по вагонах лунала пісня й сміх. Однак виряд цього куриня в похід не відбувся привільно. Багато стрільців не мало порядних крісів, а більшість не мада достаточної скількості набоїв. Це все були грізні наслідки того безладдя, що мов повинь залянуло уже тоді Україну. 29 січня о 4 год. рано зупинилися на стайції Крути — лінія Бахмач-Копотоп. Тут залучилися з ними горетка гайдамаків, що після Макошинського бою відступила на Крути перед переважючими силами ворога. Команда рішила звести бій тут біля ст. Крути й цілий день 29. І стрільці приготувалися до зустрічі ворога, який наближався від стайції села Пліски. Копано окопи й вислаано розвідки. Найбільше напсував крові



Похорони героїв згід Крут в Києві 10.III. 1918 р.

большевикам в тому дні сотник Лощенко, або як його називали козакі: «старшина в жовтоблакитному кашкеті». Він удачно нищив ворога, піддаваючи часто під саму ворожу лінію на імпровізованім бронепотягу з одним козаком, маленькою гарматкою і кулеметом. Минув перший день і ніч тривоги й вицкування в мокрих окопах. Настав день 30 січня — вогкий-похмурий несприятливий. Це була середина. О другій годині з полудня донесла розвідка, що большевики наступають. Засурили тривогу. «Висипай в лінію!» — впала команда й вірні сини батьківщини підняли в своїх невправлених долонях кріса на ворога. А рівночасно: — який сором і ганьба! — штабній поїзд утік зі стації. На щастя ніхто не зазримівши цього нечувано ганебного вчинку старшини. — О год 3½ большевики попрявали сильний нступ — розгорівся бій! Наступали «матроси Балтійського Флота» і майже всі були п'яні. Шість тисяч червоної гвардії проти 300 укр. Спартанців! Не нам описувати змагання героїв; їх чини хай оспіває український Гомер! — Бій тривав до пізнього вечора. Вичерпані, слабкі чисельно, без власного проводу лягли на Черні івських полях Каменярі Вільної України! Заледви кільком вдалося уйти смерті. 27. студентів попало в полон. Над ними дико знущалися большевики і на другий день розстріляли, а трупи їх заборонено селянам ховати. 7 ранених відправили большевики через помилку в Харків і вони спаслися. З імен героїв, що впали під Крутами, відомі нам тільки три. Д. Дорошенко пише: «...я знаю Володимира Шульгина, М. колу Лизогуба, Поповича...» другий м ж знає більше.»

Там принесено в дні 30. січня 1918 р. на вістарті Самостійності України дорожочину і найчистішу жертву. Якщо у вас колинебудь розбуджував пошану мужній подвиг Леоніда, то оскільки безмежним петиізмом мусить наповняти вас сам спогад про битву під Крутами, про Українські Тернопілі!

Між подією з 480 р. перед Христом в провалі Тернопіліа і чиним з 1918 р. по Хр. на широкіх Чернігівських полях під Крутами така велика аналогія. І тут і там два вожди; там Леонід, тут Відвічний Дух Нації; і тут і там горстка Спартан проти сіпної, темної навали варвар; і тут і там геройська смерть, безсмертний чин; і тут і там знайшлися свої Ефіяльті! — В нашій визвольній боротьбі Ефіяльті, це не індивід, а збірна одиниця. З цілого штабу, що соромно утік від Крутів, покищо відомі нам і збереглися для історії два імена „героїв“: Носенко і Тимченко. Перший з них це ренегат-малорос. Спершу був начальником юнацької школи в Києві й сотником генерального штабу. Після битви під Крутами цього „народного вождя“ навіть не вдалося потягнути до

відповідальності, згідно розстріляти при нагоді, як собаку. Один з мемуаристів — Назар Гнатюк — згадує, що деякі (живі) юнаки-учасники бою під Крутами хотіли відвідати його, але він щез. Після Гетьманського перевороту він с ае командантом повіту Липовець, де „для добра України“ розв'язує відділи „Вільного Козацтва.“ Закінчив свою кар'єру цей „герой“, як можна було сподіватися, як руський офіцер денікінської армії. Про другого зрадника довідемося тільки зі сломинів сотника Б. Монк-вича, що звався він Тимченко й більш нічого. — Тут насувається болюче питання про наш провід, наших вождів, про фактивців... „Найбільша посьвата, найвищий патріотизм були нам часто, як це було й під Крутами, ніпрічому, бо ті, що мали вести, соромно втікали...“ (Назар Гнатюк). — В першій хвилині та справа може видатися болючо-трагічною й соромною для Нації, коли уважати, що це був „наш“ провід. Приглянувшись ближче, ствердимо, що так мусіло бути. Провід дуже часто не був українським, не почував себе тілом і душею від одного пня, а часто були це вовки в овечій шкурі, провокатори, що саботували нашу справу... І ясна плавне з того консеквенції, що мусимо бути незвичайно обережними у виборі провідників, бо в майбутньому будемо ще більш виставлені на провокацію, яка підриватиме в охач мас авторитет проводу!

По звільненню України в 1918 р. від большевиків рішення відшукати й похоронити в золотoverхом Києві тліні останки жертв Укр. Термспілів. Похорони відбулися на кошт держави, при великому здвизі народу й трівали цілий день. Це був прегарний весняний день, як Україна ховала в своїйому серці своїх гордих Спартан. Кілька вагонів застелено густо трупами. Батьки й родини розпізнавали своїх близьких. Це був до глибини душі потрясаючий вид. Віднайдено не всіх. Деяких невідомо де розстріляли большевики, інших потаїли похоронимо селяни. Всі полонені були по звирьски замордовані. Деякіля трупів взагалі не розпізнано, так страшно були зівечені. — Похоронні обряди покінчилися вже пізно вечером, як багрове сонце сідало за Дніпро. Всі похоронено в спільній братській могилі над кручою Аскольдового кладовища, звідкіля простягається далекий вид на Чернігівщину, сту Чернігівщину, де Крути, де місце безсмертного, славного чину їхнього геройського життя!

На полях Чернігівщини — під Крутами мав стати великий пам'ятник здвигнений цілим народом, як видимий символ безсмертного чину. До сьогодні його нема! Його здвигнемо ми у формі всенародного культу Українських Тернопілів, цього культу, з якого нація мортиме черпати безсмертні, життєдайні соки!





# Загин

Написав Роберт Гай

До полудня він по наказу лежав у своєму окопі й відстрілювався в напрямі ліса, що темною смугою виднів ген перед ним на крайнебі.

Звідтіля мав наступати ворог і покищо давав про себе знати крісовою пальбою.

Отже він дивився без думки в що синювату смугу, машинально націлявся й стріляв.

Недалечко вправо від нього (ось тільки луг проскочити!) шуміла граючись із вітром діброва.

У перервах між поодинокими стрілами він прислухувався до цього шуму, бо це була пісня його батьківщини.

Отам було йому майже добре, бо згодом він (і другі) кинув стріляти й тільки слухав.

У перервах теж чомусьто вірвав пальбу й стало зівсім тихо.

Чутно було лише гомін діброви й шарудіння жовтих, спілих колосків жита, наспівали-ж живна. (Це теж була його рідна арія).

І він слухав, жадібно, побожно.

Біля полудня став ворог насилати гарматні стрільна на його сусідку, зелену діброву й вони залучі, кусали її немилосерно.

Ще він дивувався, що вона не голосить із болю, тількиж шумить-співає, як попереду, ні трішки не інакше.

Горда діброва.

Враз він згадав про когось і задумав написати листа.

Виняв шматок паперу й написав.

— Мій скарбе!

Але думки стали чогось метушитися в його мізгу й він ніяк не міг далі писати.

Може й тому, що він хотів написати все, а це-ж важко.

А залучі ворожі стрільна, щораз то дужче напастували його горду, зелену сусідку.

І коли забукане гарматне стрільно відірвало йому голову і відкинуло геть у жито (враз із цими дум-

ками, що тоді товпалися в ній), то в його листі все ще було тільки два слова.

— Мій скарбе!

Через декілька днів, коли вже завірюха втихомиралася, визначили з громади людей, котрі мали позакопувати трупів (бо їх було чимало й могла була кинутися пошесть).

До їх таких визначених людей зайшло й там, недалечко діброви, де лежав він.

Спочатку шукали голови, але не знайшли.

З цього приводу, один із них навіть зажартував собі: — Оцей, як то кажуть, справді стратив голову.

Отож його закопали таки без голови, а й цей лист теж залишили при ньому, бо ж у ньому нічого по правді не було, ще й адресу кат мав.

Залізний шолом, що лежав біля трупа, поклали на могилі.

(Голову знайшли згодом жінці в житі й закопали її додатково в другій могилі, що була поблизу, а вже їх було чимало).

Осіною, в могилу, недалечко діброви, встромили дерев'яного хреста з бляшаною табличкою, яка звіщала ц кавим, що в цій могилі спочиває один герой.

На хресті колибався тоді, ворушений вітром, залізний шолом і тільки він один банував за головою свого пана, що була додатково захована десь у другій могилі.

Після декільки літ, хрест спорохнавів (березовий) і розсипався, могила-ж ступнево западалася.

Через кільканадцять літ її вже не було.

Сьогодні йде туди пільна доріжка, що її зробили для вигоди кольоністи.

Шарудять жовті спілі колоски жита, шумить діброва, як і тоді, коли один писав до когось:

— Мій скарбе!



# Хмельниччина в кореспонденції Джона Серльова

Др. Волод. Безушко

Джон Серльов (Thurloe) найперше секретар Державної Ради (від р. 1653), а відтак секретар обох Протекторів Олвера і Річарда Кромвелів — до 14 січня 1660 р., коли ту гідність перенесено на Т. Скота. За Протекторату був він членом Тайної Державної Ради, канцлером університету в Глезгові, а також членом парламенту. За короля, за приверненням монархії, відмовився служити, кажучи, що в нього не знає, чи зуміє служити з новими людьми. Р. 1660, 15 мая його оскаржено в державній раді, але звільнено того самого року 29 липня. Про Олвера Кромвела виразився він, що його постійною напрямною було добирати людей до місця, а не місця до людей («whose constant rule was to seele out men for places and not places for men». Том I, ст. XIX). Цитати в отсій праці роблю зі «Збірника Державних Документів Джона Серльова»: «A Collection of the State Papers of John Thurloe Esq. In Seven Volumes — from the Year 1638 — the Restoration. London. Printed by Thomas Woodward and Charles Davis 1742 (Твір в підручній бібліотеці Бритійського Музею в Лондоні).

## I.

Зацікавлення Хмельницьким і Хмельниччиною в суцільній йому Європі було справді велике, тому що навіть доля Польщі залежала від його вєнних, чи політичних потягнєнь. Воєнні успіхи Хмельницького були великі, однак що торкається політичної акції, то під тим оглядом були навіть великі недомогання. Самі діла не вистарчали; треба було ще позискати прихильність посторонніх. А це мій зробити Хмельницький навіть легко, бо саме опінія Заходу силою обставин схиялялася скорше на його сторону. Чи були які старання в тім напрямі з українського боку, в обговорюванні кореспонденції — за одним винятком — не мій я ствердити. — Пуританська Англія, з Кромвелем на чолі, була проти Польщі, раз тому, що це католицька держава і Польяків називали там згідно: *popish Polanders* (папісти Поляки, т. IV. ст. 388), а по-друге тому, що польський король зарядив складку для прихильників монархії в Англії. — Німці (Ратисбона, Відень) ставилися до справи релятивно нестрально, бо винятком Бранденбургії, Швеції і Москви були проти Польщі. — В уряді О. Кромвела, як видно з кореспонденції, було велике зацікавлення Хмельниччиною, бо Кромвелів секретар зі всіх усюдів збирав вісти про неї. Не без того, що її ціла Європа була наповнена вістями про неї. Найперше нав-демо що кореспонденцію, яка торкається безпосередно воєнних ділань Хмельницького, в дальшій наведемо старання Польщі про поміч на Заході, а відтак захитуюмо ці жерела, які кидаютъ деяке світло на культурний стан Московщини в тім часі.

Серльов став секретарем О. Кромвела щойно в р. 1653 і тому вісти про Хмельниччину в нього прибирані щойно з цим роком. Вісти черпав він переважно

з Intelligence Service — з вивідчої служби, де жере до його інформації було інше, там це зазначимо. Том I. ст. 254.

„Гданськ (Dantzick), 4 (н. ст.) червня 1653. Сьогодні почта принєсьть відомости з Польщі, що син Хмельницького (Chmiliske's Son, з увагою про Хмельницького на кінці листа, що це козацький генерал) вигнан нового Господаря, увязнив св-го тестя і покарав смертю його сторонників. — Він думає задержати Волощину для себе, а це змушує Поляків зайняти становище“.

[Міжтім — в червні 1653 р. запобігають Поляки про поміч на Заході, про що мова дальше]. Том I. ст. 321.

Містер Джон Бензен повідомляє з Гданська, 8 (н. ст.) липня 1653. „Син Хмельницького (Chmiliske's son) в живих і не полонений. Сила козаків з кожним днем зростає а приходом Татарів. і якщо вони рушать в Польщу — про що всі переконані, то вони рознесуть все перед собою“ («they will carry all before them»).

Цей сам Джон Бензен повідомив з Гданська під датою 5 липня 1653. „Останної ночі (т. I. ст. 333.) прийшла відомість..., що козаки в похід і що побили часть королівських вїйськ, які розшукували поживи. Це заставило короля до відвороту на шість голяндських миль в побоюванню, що коли залишиться, то вони його окружатъ своїм вїйськом. Як близько вони до нього, це не знає, але певне є, що вони в похід“.

В листі з Гданська п. д. 22. (н. ст.) липня 1653 р. читаємо так: „Польський король (Т. I. ст. 346) рушив шість миль за Львів (Limbrick), рішений битися з козаками, якщо ці наблизяться. Коли він наладував табор, надїшли послани до замирення, так що мабуть король залишиться там через літо“.

Том I. ст. 366.

„Ратисбона, 31.VII. 1653. З деяких листів розвідуєюся, що справа польського короля на добрій дорозі і що Хмельницькому (Chmilinski) нанесли багато клопоту Трансильванці. Татари мали прирєкти поміч але польський король задумає їм в цьому перешкодити“.

(На день 31 липня 1653 припав дозвоіл, udzielений соймом в Ратисбоні для польського посла, збирати добровольців проти козаків).

В листі з Риму п. д. 1 вересня 1653. читаємо так: „З Польщі (т. I. ст. 434) доносять, що Хмельницький (Chmilinski) післав послів до короля, вєсти мирові переговори. Король поставив такі умєля, яких козаки не приймуть. Доносять також, що Москваі 86 тисячюю армією облягають Смоленськ і Полоцьк“.

Т. I. ст. 476.

Ратисбона, 4 (н. ст.) вересня 1653. „З Польщі доносять, що князь Трансильванці разом з князем молдавським поби і двадцять тисяч воєвків, які приїшли на поміч князєві Волощини від козацького Хмельницького, ніби князя Волощини, його зятя. Мабуть там є надія на союз між польським королем, князя-

ми Трансильванії і Молдавії проти козаків і князя Волощини. Вісті з Польщі так непевні і так різні, що сумнілий чоловік гідиться (= »is loth to send them«) посилає їх приятелю, але я думаю, що ці новини є зівсім правдиві, бо з доброго жерела для цисарського двора. Польський король є в такім положенню, що козаки не мають відваги видати йому битву».

Т. I. ст. 581.

„P. (?), 18 падолиста 1653. Новини з Польщі добрі і загадувані козаки не вважаться зустрінутись в битві з (польським) королем, який змінився союзом з Молдавіяцями, новими Волохами і Трансильванцями проти козаків — що немало задає клопоту Туркам і невірним».

Т. II. ст. 3.

Гданськ, 14 (н. ст.) січня 1654. В цім листі мова про мир і союз між польським королем, а козаками і Татарами.

Т. II. ст. 53.

„Ратисбона, 5 (н. ст.) лютого 1654. Москалі виповіли війну Польщі, думаючи, що не може бути мира між Поляками, а козаками і Татарами; мир все-таки заклопочено, як можете видіти з копії листа короля до цисаря і з другого листа, а саме листа віцеканцлера, які тут залучую. Ваш Бевернін».

Т. II. ст. 120:

„Гданськ, 7 (н. ст.) марта 1654. Отримуємо відомість з Польщі, що козаки зробили угоду з Москалями, а щоб Москалі упевнити в їхній вірності, вони мають їм відступити три графства (полки), якщо це тільки не вистка королівського двора, щоб довести до угоди з козаками, або щоб зискати більший податок, що вкільки недалекій час покаже. Московський князь вже заняв Київ, Білу, Черкавск і Chrein (?) і посувається даліше з великою силою. Ця відомість спричинила велике порушення на соймі у Варшаві».

Т. II. ст. 170.

„Роттердам, 27 марта 1654. Польський король тяжко зауяруений (нещастям); в Литву ввійшло саме 50.000 Москалів, крім двох інших великих армій цієї нації; одна зміряє до Смоленська, а друга, яка машерує між цими двома, щоб получитися з одною з них, як зайде потреба. Козаки й Татари також у великій числі машерують з другої сторони Польщі».

Т. II. ст. 652.

Лист з Архангельська з дня 25 серпня 1654 р. Армія російська наладжена проти Польщі в числі 700.000 людей.

[Нижче цитуємо лист польського короля до Кромвеля: лист під датою 30 падолиста 1654. Стверджуємо вже тут, що Поляки хотіли втягнути Англію у війну з Москалями. Майже рівночасно робили Москалі старання, так у Відні (Листу 22. X. 1654), як і в Парижі (Лист з 14. XI. 1654), щоб позискати для себе прихильність.]

Т. III. ст. 84:

„Гданськ, 16 (н. ст.) січня 1655. З листів з Польщі довідуємося про вдатний похід польської армії, який на поміч прийшли нові татарські підмоги проти козаків на Україні. Більшу часть козаків побито і змушено Хмельницького (Chmilinski) відступити до Корсуна (Corsan). Він тепер просить о союзу, який недавно відкинув». Даліше піднесено інші вдатні походи Поляків коло Мінська, Могілева і інші.

Посол Пелс до Штатів Генеральних (Голяндських): „Гданськ, 18 (н. ст.) марта 1656. Польська почта, яка тут надійшла, приносить дуже мало відомостей,

яким можна би повірити. Довідуємося, що Його Величство (польський король) є ще у Львові, або де-що за ним в сторону Каміцця Подільського (Kaminitz Podolsky), вічкуючи сполуки Татарів і козаків, які, доки не появиться трава в полі, не роблять служби. Чутка є, що прийшло до битви між Шведами і Поляками близько Samosch, але про це пишуть з Варшави і Thorn так неясно, що не можна мати ніякої ясної думки про це. Також кажуть, що Хмельницький (Chmilnitsky) є особито с королем Польщі і що піддався з козаками Його Величству з достовірною лояльністю, за що в нагороду іменовано його воєводою Польщі (a woywoda of Poland).

Т. IV. ст. 691.

Відомість з 22 цвітня 1656. „Останні новини загадують, що козаки післали двох своїх духовних до короля, який відбув з ними авдієнцію. Вони перекази, що Smielinsky прийде йому на поміч з 350.000 мужа, як тільки в полі виросте трава для коней».

Т. V. ст. 79.

Лист до Petkun-a, „Гага, 10 (н. ст.) червня 1656. Monsieur de Creosique пише мені з Ратисбони, що козаки почали війну проти короля Каашира».

Т. V. ст. 194: „Голяндські послы в Пруссії до Генеральних Штатів.

„Марієнбург, 18. липня 1656. Козаки погодилися з королем Польщі і висилають йому на поміч свої війська».

Т. V. ст. 345:

Ельбінг, 5 (н. ст.) вересня 1656... „Як достовірні жерела подають, то 6.000 козаків впадо до Польщі, нищать сяяхту і є на службі Шведів».

Т. V. ст. 473.

„Ельбінг, 12 вересня 1656. Тут до Ельбінгу прибув патріярх від Хмельницького (Chmelnitsky), генерала козаків до шведського короля, щоб переговорити з Його Величством про лігу і сполучення армій проти Москалів. Він іде звідси завтра рано до Фрауєнбурга до короля; є чутка, що король пішає з цим патріярхом своїх двох послів до названого вже генерала Chmelnitsky-ky. щоб заключити і зміцнити договір, про що напишу докладніше найближчою почтою».

Т. V. ст. 493:

„Голяндські послы в Пруссії до Штатів Генеральних. Фрауєнбург, 24 жовтня 1656. Державний канцлер повідомляє, що 15.000 козаків машерує в службі Його величства короля Швеції і наблизується до Konigsberg-a».

Т. V. ст. 540:

„Франкфурт, 5 (н. ст.) падолиста 1656. Останні листи з Пруссії доносять про смерть Хмельницького (Chmilnitsky) і про те, що козаки вибрали його канцлера своїм генералом. Козаки дуже обурені на Москалів, які домагаються, щоб вони покинули константинопольського патріярха, а признали московського».

В листі з Гданська під датою 18 (н. ст.) падолиста 1656. читаємо таке: „Козаки (які є в союзі зі шведським королем), напали на Татарів в їх повороті зі добою, багатьох побивали, інших змуслили до втечі, забрали цілу їх добучу і увільняли невільників, між якими був полковник Петро (Peter), якого високо цинить король Шведів і якого виволоження було доброю новиною для нього. Король Шведів і селектор бранденбургський мають стрінутися і конференувати разом. Присутним має бути також московський амбасадор, який бажав мира. Якщо це правдиве, то Польща мусить упасти».

(Далі було)

# Українські завзятці

(Картина з недавнього минулого)

По дав Іван Ставничий

За згодою автора, мого б. товариша із шкільної лавки в польській гімназії в Станіславові, Давида Брдратца, кол. поручника австрійської артилерії, тепер видавця й редактора „Ренесансу“, імпульозного видавництва на двох мовах, німецькій і польській, подаю цей виривок із його відчуття п. н. „Психологія Жидів-воєня“, витоащеного дня 7-го грудня 1918 у Станіславові в театральній світлиці ім. Монюшка на основі його власних споминів із т. зв. карпатської війни. —

Іван Ставничий

Я бачив гори, застелені трупами, поля і води; зарожевлені сердечною кров'ю жертв жорстокої війни, я бачив кучугури замаскованих тіл, кістяки, черепи, ноги без тіл, людські внутрешності, лишешні на жир крукам і воронам, я чув розпучливі зойки, роздираючі, безсилі наклики ранених за останніми обіймами своїх матерей, жінок, дітей — мале на мені зробили вражіння.

Це війна видерла нам усякі людські інстинкти, розшарпала на вугле життя клітнин думання, опам'янтання, подрухотала в нас у хвилях божевілля на вір навіжених наше власне „я“, скристалізувала нам серця в граніт.

\*

Це було в останніх днях вересня 1914 року. Російська салдатія, після здобуття Стрия, грозила дорогою на Мукачево заломом Угорщини. Не зустрічаючи майже опору, значила свій похід пожежою і убійствами, женучи перед собою заграблену худобу.

\*

Нас перекинули скоро з іншого фронту в пасмо Верещьки, на галицько-угорську границю. Наша батарея і 600 ландштурмистів із веридлями<sup>1)</sup> мали боронити входу в глибоку Угорщину, обсадити фронт 35 кілометрів. Наша піхота була так „густо“ розсіяна, що я не був у змозі побачити ніодного воєня. Ми авернули дула наших 4-ох гармат до хатки граничної сторожі та ждали її погару; знак, що ворог наближається.

Вів туди одинокий гірський плай, що уможливив транспорт гармат і трену, бодай так на основі наших докладних „спеціалькарт“. Ми посвятили тій цілі вбачливу увагу; були певні, що в нашому воєні не перекаратється, не прослизнеться ніодин Москаль

<sup>1)</sup> Веридлі — давні австрійські кріес системи Веридля, закінчені й невживані правильною австрійською армією, яка користувалася натомість новітніми, удосконаленими кріесами системи Манліхера, а старі, безпожтотні, тажкі й неуагарні Веридлі передали старим жовірам кравей оворони, зводичи тимчасим оворонітьць цюого позавфронтового властві вййська до нулі.

Прим. Івана Ставничого.

і навіть на думку не спало нам, що супротивник, користуючись іншими, незаними нам паянами, заскочить нам артилерією й тренем зади.

Незабаром мали ми бути свідками проймаючих жахом випадків, катастрофальних для нашої карпатської дефаниви. Ми були окружені.

Коли одного ранку ненадійно та просто в неймовірний спосіб, кільканадцять козаків разом із козацькими гарматками знайшлося нам у боці та позад нас, не могли ми вийти з дива, з якою прецизією противник обстрілював нашу, для людського ока укриту, позицію та квартиру штабу.

\*

Що ми вийшли ціло, маємо завдячити 23-ом українським легіонерам.

Ми бачили гору, близько 500 метрів високу, яка була позицією нашої батареї, систематично обкружуваною козаками, та обстрілюваною ворожою батареєю сиділи ми скулені біля гармат; піт лаявся нам мов із цєбра, нас трусило наче від пропасниці, але наш стріл за стрілом і подумя, яке видобувалося з розжарених рул, оповіщало неприятеля, що ми ще живі. Ми були певні, що живцем не вийдемо, але сказали собі, що кроваво мусять окушити Москалі свою добич. Уткати ми не могли вже, бо всі дороги відтяж нам супротивник.

... І вже на своїх зручних кониках драпалися до нас козакі, вже-вже грозила нам смерть або полон. Задеревели нам руки, скаменіли на мить думки...

Ми чули ще тільки немов із неба спливаючу пісню, а таку тоді молодю, пісню болю й свободи:

„Ой у лузі червона калина...“

... І знеароку прошив повітря жахом, тріумфом ураган окликів:

„Гура!“

пригулуваний пекольним вогнем крісів і гармат...

Так пригадую собі, ще сьогодні бачу, кільканадцять кроків перед нами женеться жмінка 18-літніх юнаків із сосонковою гаузкою на шапках та жовто-блакитною кокардоюю на грудях, із піснено на устах, женеться, рум'яні личка ясніють героїським блеском у сходячому сонці, а Гераклеві долоні несуть смерть у ворожі ряди...

\*

... Сонце зійшло!

Кидало своє золоте проміння на 23-ох молодих завзятців, що поклади свої мученицькі голови на жертвничі Батьківщини, але бодай з своєї Батьківщини. Кров стікала їм із ран, тіла вже були скостенілі, лиця нерухомі, але уста мали вираз, немов би ще співали:

... „а ми туо славу Україну, гей, гей, розвеселимо“...

Оборонці карпатського провалля...

\*

Користаючи з хвилевого замішання й відвороту ворога, ми мчали мурованкою Верещьки до Поляни.

# Торговельна освіта в українському військовому таборі в Дайч-Габлю

(Уривок зі споминів)

Написав: Д-р Степан Гогований

Ця ділянка освітньої праці знайшла свій вислів в численних кооперативних курсах, які влаштовувалися в таборі завдяки невтомному дир. Тимочу Барішеві.

Вписалися передусім ті старшини Німці, які прибули до бригади в 1919. р. в надії, що здобудуть собі заняття і прислужаться українській справі. Та в 1920. р. надія на виїзд бригади на Україну змаліла зовсім, а вони мусіли вертати до Відня. Отже хотіли вернути бодай з покінченою торговельною школою і таким чином змінити воєнний фах на заняття книговодства або торговельного агента.

Деякі Українці старшини і нестаршини вписувалися на курс, щоби покінчити будьяку фахову школу „на всякий випадок“. Всі записані мусіли знати докладно німецьку мову, бо всі учителі були Німці і згодилися викладати тільки з умовою, що всі слухачі знають по німецьки. В таборі не було відповідної салі на виклади. Зрештою табор, 1 км. від міста, відстрашував професорів. Треба було пошукати приміщення в місті. По довгих короводах вдалося винайти салу в реставрації Футтера, Німця. В нього

була на 1-ім поверсі досить простора салу, мало уживана. Він відступив цю салу за 200 кч. місячно (около 68). Опал давали слухачі самі! — Замість лавок поставлено столики і крісла, вистарано табличці, стіл

Поштовий курс в таборі інтернованих воєнків У.Г.А. в Ліберці на Чехословаччині

Але в серпні 1920. р. виникла серед тих таборитів, що мали середнє образование, а не могли виїхати на студії з табору, думка зорганізувати в таборі торговельний курс для абітурієнтів. Ініціаторами були от. Ваня, командант 1-го піх. полку, от. Дичка, командант жандармерії, сот. Ленартович і поручник інтендант Еліашевський. Вони їздили до сусіднього Райхенбергу і переговорювали з учителями тамошньої торговельної академії, чи не схотіли би вони приїздити до Дайч-Габлю і викладати на курсі. По довгих переговорах учителі згодилися приїздити з лізницею шодня до Дайч-Габлю.

Рівночасно внесено через райхенбергську торговельну академію прохання до міністерства освіти в Празі, щоби нашому курсові дало право публичности. За той час розпочато акцію організації курсу в самому таборі. Проголошено денним приказом вписи. На перший залик вписалося 62-ох абітурієнтів.



Курсант / іслісі оі мови в таборі інтернованих воєнків У.Г.А. в Ліберці на Чехословаччині 1920/21р.

замість катедри і школа була готова. Професорам платив комітет ініціаторів за годину, залізницю і харч плачено окремо. Потрібну суму грошей згодилися складати слухачі щомісячно зі своїх військових поборів. Висота шкільної оплати залежала від військового степеня (таборити одержували в той час платню рівну чеським військовим поборам). Оплату складали на руки пор. Петра Палійчука щомісяця. Найнижча оплата (для одnorічних стрільців) вносила 30 кч. Старшини платили значно більше. Цей прояв товарищески всіх інтелігентів без огляду на військовий ступінь слід підкреснути.

Між слухачами переважали старшини, але було кілька підстаршин і одnorічників. Всього так учасники працювали від отамана до стрільця в пов-

спорядем класи був проф. Карло Гербріх. Він-же викладав книговодство і нім. кореспонденцію з легкістю рутинера.

Торговельну математику і науку про торгівлю учив проф. Вінтерштайн, а торговельну географію проф. Водічки, який пояснив за великим педагогічним хистом способи продукції різних товарів торгівлі і промислу. З англійською мовою і кореспонденцією познакомив нас знаменитий педагог проф. Др Вундерлік.

Недовго після розпочаття курсу вийшло маленьке непорозуміння поміж деякими слухачами, а проф. Вінтерштайном. Йому закидали, що він не досить ясно викладає математику. Директор Ціглер, порозумівшись з нашим комітетом, призначив до математики іншого професора: Вавріша, а Вінтерштайн вив даліше Handelskunde. Це був одинокий інцидент за цілий час тривання курсу. Зрештою між професорами і учениками панували якнайкращі відносини. Гурток слухачів все відправляв поодиноким професорів на стацію. Професори викладали із тих самих підручників, що на торговельній академії в Райхенбергу. Хто хотів, закупив собі німецькі підручники і вчився з них. Але був між нами пор. Ерстенюк, що дуже добре стенографував по німецьки (в нього був також свій власний систем стенографії — відмінний від Габельсбергера). Він стенографував такі вирази:



Старшинський хор української бригади в Дайч-Габлю на Чехословаччині.

народне господарство, право торговельне, наука про торгівлю, товарознавство. Описав перепитувати ці виклади і відбивано на шапірографі потрібну кількість підручників. За ці відбитки стенографованих викладів платилося окремо. Таким чином ми мали кольосальну вигоду, бо професори не могли нам ніщо закинути щодо змісту вивченого предмету.

Деякі професори весь час тільки викладали, а деякі також перепитували, як на прим. проф. Вавріш з торговельної математики і К. Гербріх з книговодства і кореспонденції. Щодня питав проф. Др Вундерлік. Англійську мову ми вчилися з підручника: Otto Sauer Gaspey. Викладали наші учителі чистою літературною мовою без домашні діалекту, так що нам легко слухалося викладів.

При щоденних перепитуваннях навіть Українці привчили скоро до німецької мови. Багато слухачів Українців діставало похвали за добре опанування мови.

Із записаних не всі видержали до кінця. Побачивши, що треба здорово вжитися до праці, багато виступило. З 62-ох тільки 38 остало до кінця. Виступили самі старшини, з низчих чинів не покинув працю ніодін.

Наука відбувалася щодня від 1-8 після полудня, яких 5-6 годин. На вивчення завданого і випрацю-

ний гармонії. Особливо от. Ваня відносився до підчинених йому в полку, а тут шкільних товаришів, незвичайно тактовно і жичливо. Він дав всім членам I-го полку сталу відпустку на час тривання курсу. Нераз в часі перерв полагоджувано справи, які належали радше до військово-службового обсягу. Коректно поводилися і інші старшини супроти своїх низчих степенем товаришів. Наука розпочалася у вересні. В лютім прийшло ухвалення права публічності від міністерства освіти в Празі з датою 28/II. 1921. р. ч. справи 16.611/21. —

З кількадесять учасників цього курсу пригадую такі імена: от. Ваня, от. Дичка, сот. Еліяшевський, поруч. Петро Палійчук, четар Матейк, хор. Обст, хор. Осадчук, підхор. Чуквінський Петро, Яків Мушій. Інших тяжко пригадати.

Управителем нашої школи був дир. торговельної академії в Райхенбергу Др Ціглер. Він крім того викладав народне господарство і торговельне право. Його виклади були дуже інтересні, особливо в тих моментах, коли він ріжні народно-господарські теорії ілюстрував прикладами зі свіжої минуштини або сучасности.

У всіх наших професорів замітна була велика соціалістичність в підготовці і виголошенню викладів. Го-



Школа неграмотних української бригади в Дайч-Габлю на Чехословаччині.

вання домових вправ лишалося щодня передполудня. Це краще нам вийшло на добре, бо ми студіювали перед полуднем, коли ум був свіжий. Навіть неділя не була зовсім вільна! В неділю до полудня було дві години нім. торговельної кореспонденції. Та ми радо жертвували вигодою, щоби тільки здобути якнайбільше знання. Фреквенція слухачів була точна. Рідко траплялися опущення годин. Якщо хто-небудь не міг бути присутнім, тоді на найближчій лекції оправдувався. Директор все приймав оправдання.

Зближався червень 1921. р. В тім місяці мав закінчитися курс іспитами. Всі слухачі підготовлялися до цієї хвили горячково. Йшло про те, щоби не тільки здобути патент з добрим успіхом, але також показати перед чужинцями свої здібности. Солідна підготовка була потрібна, бо мали питати матеріял з цілого року. Підготовлялися групами, для більшої певности перепитуючи себе взаємно. Я вчився в трійку з Я. Мушієм і Петром Чуквінським. Іспити почалися 20. червня 1921. Професори іспитували групами по кілька слухачів разом кожний предмет зосбіна. Предсідником комісії був Д-р Ціглер, екзамінатором даний професор, а ще один професор прислухувався як свідок. Іспити йшли гладко. Матеріял знали слухачі добре. Вислідом були директор і професори вдоволені,

також курсанти, бо іспит зложили всі, що приступили.

Після укінчення іспитів всі абсолютні одержали звичайні свідоцтва торговельної академії в Райхенбергу. Свідоцтва виписані на німецько-українських друках німецькою мовою.

На закінчення курсу влаштувано пращальний комерс, на який приїхали всі наші професори з Райхенбергу. Комерс відбувся в замковій реставрації сусіднього села Лембергу. Тут в тім замку перебував 300 літ тому Валєнштайн, тут задержався в 1812. р. Наполеон, як рушав в похід на Москву, тут серед розкішної зелені оточуючого замку ліса, працюли ми своїх професорів. В часі комерсу виголошено кілька промов, що мали затиснути ці німецько-українські звязки, які навіязано впродовж року. Директор курсу говорив в своїй пращальній промові про значіння торгівлі і торговельного обрарозання в життю народів. „Особли о для Вас, Українців — казав він — необхідно добути господарські основи вашої самостійности“. Він висказав побажання, щоби абсолютенти курсу стали піонерами економічного движєння українського народу. Йому відповів від імені курсантів от. Ваня. Говорили ще й інші професори та учасники курсу.

Закінчено комерс спільною знімкою. Багато з абсолютентів цього курсу скористало і одержувало посади в банках та фабриках, але біль-



Школа неграмотних української бригади в Дайч-Габлю на Чехословаччині.

ність пішла студіювати на високі школи в Празі, Берні та інших містах Ч. С. Р. Деякі з абсолювентів цього таборового курсу записалися згодом на високу торговельну школу в Празі і завжди згадували, що згаданий курс дав їм добрі основи торговельного знання.

Аналогічний курс відбувся рівночасно в райхен-

бергським таборі Кравцівців. Про нього повинен написати хтось з учасників.

Назагал ці курси в таборі давали не тільки фахове знання, але помагали перебути таборіві злидні, займаючи ум кожного таборита корисними річима. Не було часу на ріжного роду силетні, які є найстрашнішими ворогами таборового життя.

## Листи з хирівського фронту

(З листів стрільця Степана Венгриновича)

Городовичі, 4. II. 1919.

Нині то варта написати до хати. Довго не писав, бо не було що.

Гарний був день у нас, описати не дається, може колись розкажу.

Противник робив наступ на нашій фронті.

Дістав поміч зпід Люблина, тай гармат більше і був певний, що нині буде в Самборі.

Вже вночі дістали ми вістку телефоном, що Полякам прийшли свіжі батареї, що буде наступ. Негайно повідомили про це усі батареї, всі курні.

Поляки дістали гармати, що біють дуже далеко — на 14 км., так вночі били з Хирова аж до самого полк. Кравца — до Глубокої.

Коло 10 г. вночі кулі зі страшним свистом перелітали над нашою хатою, та ген у Фельштині — Глубокої розривалися.

Потім почав тяжкими (15 цм.) бити на наш двір. Розуміється спання вже не було. Наші батареї — всі як одна — в одній часі почали відповідати...

Це було вночі.

Потім ми трохи заснули. Над раном, ми ще в ліжку, ще на дворі темно... аж тут свист... знову бє тяжкими на наш двір.

Ого, вже певно наступ починається... Ледви вбрались, а тут вже канонада, аж ціла хата трясеться.

Наша стійка в лісі зголосила телефоном тільки два слова: „Поляки наступ“. Кличемо дальше, щоб пояснити, та вже не відзивається. Ми повідомили Фельштин, щоб скоро саали резерви.

Всі наші батареї почали відповідати. Наш командант поїхав наперед, аж під першу лінію та подавав телефонною команду. Поляки підсувалися довгими роестріляними на цілім хирівськй фронті. Їх гармати били найбільше на нашу батарею. День був гарний, погідний.

Я ходив по подвірю, передавав команду від телефону. Над головами такий покоальний свист і гук, що здається, коли це щасливо минуло, то вже нічого нам більше бряться. —

Ці важкі стрільна, чи як ми їх зовемо „пятнадцятки“, падали на кільканацять кроків від наших гармат і вносили стовпи глинні й диму ген над смереки, а потім падало з гори каміння й залізо... Ми ховалися у сіни. —

Ті знову, що далеко несуть, розривалися в гори над нашими гарматами, але гук робили такий страшенний, як би світ мав валитись.

Одна граната впала може на 2 м. від нашої гармати, друга з важкої вцілила в сам двір, розвадила гаюок — сіни й один покій, вбила чру нашого вете-

ринара, ранила рахункового й кухара. Дивне щастя, тільки людей було в дворі, а усього один убитий.

Один селянин мав їхати нам по муніцію, але що противник дуже бив на нас, то він заїхав на подвір'я, а коні завів до стодалю. В тім упала граната до стодалю, селянина й одного коня вбила, а другому коневі відорвала передні ноги, його добила.

Та правду кажу, я ні трохи не мав страху. Більше вже боявся вночі, як били тими важкими. Ми ще й жартували собі, коли дивилися на ці фонтани диму, що бухали зпід землі — коло нас.

А піхота наша десь певно раділа, що не на них, але на артилерію бє.

Я подивявся команданта нашої групи Сенечка, який зі заложеними в кишені руками, проходжувався перед дулами гармат (дула гавтіц спрямовані понад хату в гору) і на підставі звідомлень зорця, щось скоро додавав — відіймав у голови, а потім звучала різка, ще австрійська команда:

Дістанс... Зайте... Темпрінг... Сальва.

Хлопці гляділи на нього й не важились сією місьць покидати.

Довкола хати, на дорозі — в городі, всюди ями на 3 — 4 м. проміру, три рази півдало нам телефонічні дроты, мусіли переривати стріляння і слати телефоніста, щобі направив.

І знову йшла команда за командою, хлопці звивались коло гармат і дальше йшла сальва за сальвою.

Підчас стріляннями посілали по муніцію до Глубокої, бо боялись, що бракне.

За нинішній день артилерії належитьсь велике признание, бо ніодні не відійшов від гармати, кожний робив свою службу.

Але піхота справилась ще краще. Припустила ворожу розстрільну на трицять кроків під свої лінії у лісі. Противник підходить собі поводи, не сподівається нічого, аж тут нагло тр... р... р... машиниый кріс почав січи. Завернув і пішов у росипку, наші Гуцули за ним. Загнали до одного ліска, а тоді наші гармати почали „барабаний вогонь“ на цей лісок, аж листя й гауза до гори підлітало.

Треба знати, що нам прийшло з України багато американських машиниових крісів. Дуже вони цікаві, такі легенькі, що один чоловік бере на плече і біжить наперед. Набів не має на стяжка, а лише в колісцятках, щось так як револьвер. Колісцяткою обертається довкола і сідує кулями. В такім колісцятку має бути 47 куле...

Кожна сотня й кожна батарея їх дістала. Вчера вечером враз з обслугою прислали їх, а нині вже нам придалися у битві.



Противник здорово перечеислився, думаючи, що наша піхота така, як колись була під Ніжанковичами. Тимчасом Гудули не такі — вони аж рвалися наперед, хотіли гнати за противником аж до Хирова.

Противник виврава вже з хлібом — мясом, думав що пожене нас, то й вів все за собою на возах. Наші все те забрали. Богато муніції до машинових крісів, сорок полонених, чотири коні. —

Противник мав три пандирци, одна якось нещасливо заїхала, чи на діру в шинках, чи вколілася, досить, що не могла ні взад — ні вперед. Наша батарея почала тоді бити на неї і ми оглядали потім, як з вагонів вносили на ношах ранених.

По подуді я їздив з командантом до першої лінії — та бачив, як рештки розбитків втікали до Хирова й несли ранених на ношах. Бачив і ту пандирку, яка дотепер ще стоїть на шинках...

Отами Паньків, що то я за нього розказував у хаті, що біжить наперед з гранатою і револьвером у руці... був нині ранений. Один вістун убитий, крім цього чура, і шось шість ганених.

Вечером, вертаючи з першої лінії, я побачив як вели на цвинтар цього селянина, якого збила куля. Жінка й донька йшли за труною і плакали. Я відпровадив їх аж на цвинтар, також кулями поритий.

Тепер ніч. Усі сплять, тільки телефоніст держить службу при телефоні, а я пишу лист до хати.

Той чура, що ще вчора брав у мене заслуженну, такий молодий — гарний... нині присипали румовицями. Певно й не стямився.

Коби лиш тепер уночі не було стрілянини, бо і змучений і хочеться спати, спочити.

Ті, що були у Італії, кажуть, що нинішній день, то „правдива — австрійська“ війна.

Городовичі, 22. II. 1919.

Нині щасливий для мене день. На дворі прегарно. Мороз — сніги вже минули. Вийдеш на двір і до хати не хочеться вертати... так дивно вражають ці гуркоти гармат у цій гарній природі.

А однак з цим гуркотом якось веселіше... як перестануть стріляти, то чомусь сумно стає...

Дістав нині картку від тата, тому в мене нині свято, хоч це лиш субота. Пишуть тато, що Хирів — Доброміль заняті. Чомусь так смішно мені це читати. Хочби тому варта бути на фронті, щоб знати правду: де противник, а де ми.

Ні, тату, ми все ще тут — де були, а Хирів перед нами й що ночі горять у нім хати, які запалюють наші гармати, що прийшли з України.

Ось тепер дістали приказ запалити хату, де сховався ворожа полева сторожа з машинним крісом і вже гудуть стрільна.

Гарно в нас — дуже гарно. Тільки шось на Великій Україні сумно, здається тому стоїмо на місці, бо всю увагу на Київ звернули... а зрештою не знаю.

Я вже переніс свою адюнктуру з двора до сусідньої хлопської хати. Маю покоїк і вікно на город отворене, телефон на столі. Менше важні справи по лагоджу сам, а важніші два рази денно предкладаю командантові. Я вже свобідніший. Побував цього вічного давлення телефонів, — маю більший спокій.

От — тепер сиджу при своїм столику, розділював плату для батарей і для себе нашою...

Два рази денно маємо старшинську школу по 1½ г. — Вчать нас орудувати гарматами.

Тільки цей спокій на фронті мене непокоїть. Чому і чому. Завдаю собі питання... Нащо й на кого ще ждемо. Чому не йдем вперед. Видко так мусить бути.

Вже раз мали йти, вже приказ був, вже концерни роздали, підводи зі сіл стягнули, нараа... відкларно.

Наш фронт тепер сильний. Старшини від піхоти хваляться, що так укріпилися, що противник не в силі перервати фронту.

Городовичі, 25. II. 1919.

Нині на нашій фронті спокій. 6-го перемир'я з Поляками на 24 год. Вчора в ночі прийшов приказ, що нині від 6 г. рано мається здержати всякий огонь аж до 6 г. завтра. Ще до 6-ї били машинові кріси, а точно о 6-ій як маком сій.

З нашої сторони війшов один сотник і четар з білою хоруговою і пішли до Хирова — як парламентарі, глядіти, щоб Поляки за цей час не перепроведжували військ або муніції.

Недавню надїхала карита і від Поляків. Також двох польських старшин з одним візником. Коло нашої полевої сторожі заткали їм ватою очі, зав'язали хустиною і наш візник відвіз їх далше до Глубокої.

Ми стояли на вулиці й гляділи, як їхали попри нас із зав'язаними очима.

Наші сходились з Поляками, частувались тютюном, передавали собі взаїмною пошту до дівчат... і передав картку до тітки.

Це коротке перемир'я на те, щоб до Львова довести для дивільної людности їду, бо там велика нужда — голод. Наші Львів окружили, шлях між Львовом, а Перемислом пониженій.

Нам це спершу дуже дивним здавалось... цілий фронт кляв у телефонах аж до пізна — до ночі. Ми бемось, Львів окружили на те, щоб голодом виморити, а панове з гітлерянду собі перемир'я роблять, щоб туди їсти могли довести.

Аж рано вернув наш командант Сенечко зі Самбора й пояснив цілу справу, що Поляки дістали наказ уступити і будуть мусіти це зробити, бо антанта хоче нашими грудьми заставитись перед навалюю більшевизму.

Та байка. Нехай заставляється. В нашому інтересі однаково більшевиків з України прогнати, тож на їх огні й ми свій колачик спечемо.

Так думаємо тепер, а ця вістка, що сам Петлюра приїхав вчора до Стрия (з кожного курія поїхав один старшина і 4-ох стрільців на повитання) впеvняє нас, що й там у горі думают про нас і дурного перемир'я в нашу користь певно не підписалиб.

Отже спокійно спимо до завтра — до 6-ї, а потім може буде продовження... і кінець війни з Поляками.

Побачимо.

I III. 1919.

От що лиш надїйшла телеграма, що Поляки з нами до згоди не прийшли, переговори перервані, аїво до бою ще надїйде.

Отже завтра, а може ще й цієї ночі далше гаремлять гармати.

Вислають кілька одиорічних до артилерійської школи до Станиславова. Маліб їхати 4. III., може й я з ними поїду, та ще покажеться.

Артилерійська школа старшин.

Так жадую того, що я тут найшовся...чому не лишиться далше в полі.

Там гарно, там вдволення чується, а тут чомусь все непокоїть думка: „Ось, ти став маркірантом — як багато інших.

Не думав ніколи ним бути. Плянував собі, що школа потребає 4 тижні, та знову верну в поле й буду все добре розуміти, ніхто не закине мені, що даром звідкиш ношу.

А тут вже 20-ого виевадозві, а школа не то, що не кінчиться, але ще й добре не почалась.

Та бачу, що й не навчать нічого. Я в полі все бачив своїми очима, почав простим телефоністом, а скінчив адютантом, то й усему приглянувся.

Тут поприслали майже дітей, будуть з ними переробляти все спочатку, а я мабуть верну в поле таким мудрим, як прийшов.

Тут панове в жовтих чоботах — плащах, у козацьких кумачах, кинджали аж вислизують від золота за поясами. Тепер поводил привикаю до цього виду, та спершу, як прихав у своїому замараному кожусі, то якось дивно відбивав від цих лискучих револьверів і шабел...бож ворога на місті, ані в театрі нема.

Заянття нема майже ніякого, тільки муштра від

1/8 — 10-ої, потім по обіді ніби якась школа, з чого кріс складається... тощо.

Нині мороз, вікна в нашій касарні замерзли, палити нема чим, я накрився коциком і своїм кожухом та ще не міг спати.

Ні стола — ні крісла. Ідунка служить і за таріля і за мидницю.

Є нас тепер усіх однорічних понад 50, кажуть, що пізніше будемо мати свою кухню, та все це десь аж 25-ого почнеться.

Ще ані наші учителі ані коні до гармат не прийшли. Наше приміщення це каєса без вікон. Дістали кожний сінник, простирало, коцик і ідунку, напхали сінник і спимо.

Вчера прихала до Станиславова італійська місія червоного хреста. Так парадно її витали. Піхота в нових мундурах, кінниця, самоходи приборані в італійській краски.

Сам Станиславів гарне місто. Багато великих камяниць. Що крок, то написи: „Державний Секретарі“...

Щодня українські вистави, всі написи по українськи... відчувається, що це столиця.

Самоходи з якимись панамі вганяють вулицями.

Тільки але, що не знаю нічого, що де на фронті діється, хіба те, що з часописів.

Ждемо з дня на день упадку Львова.

## Памяти Осипа М. Твердовського

По дав *Іван Чолій*

В квітні цього року, виросла на Люксембурзькій землі нова могила, в якій спочив на віки один з видатніших старшин, сотник Осип Матвієвич Твердовський.

Покійний родився 1. XI. 1891 р. в Ніжині на Чернігівщині, в заможній сім'ї, яка рід свій виводить із наших славних козаків. Патріотизм батьків і народна традиція вплинули у великій мірі на пізніший світогляд Покійного. Початкову та середню школу покінчив Він в рідній Ніжині. На початку світової війни покинув його до 176. переволоченського полку, в яким скінчив старшинську школу. Ще в російській армії був ранений, а за незвичайну хоробрість одержав високі військові відзначення, між іншим орден св. Юрія та „Білого Орла“ сербської армії. З вибухом революції в 1917 р. віддається всеціло нашій визвольній боротьбі. Як командант українізованого курдія, ранений в боях під Тернополем у голову, попадає в Київську лікарню, з якої в часі наступу Муравйова втікає до рідного Ніжина. Тут разом із своїм старшим братом бл. п. Матвієм — котрий в 1919 р. помер на тиф у Проскурві — організує військовий відділ і разом із студентським відділом бере участь у відомих боях під Крутами, де по нещасним бою був оточений московською навалюю. Героїчним зусиллям, козацькою відвагою та околицю „Слава Україні“ кидається з недостатками свого відділу на ворога, продається через його ряди й таким чином рятун від нехпбної смерті, ці недостатки котрі пізніше ще довго давались у знаки ворогам, і відходить у Ніжин Одначе не приходиться йому тут довго сидіти, бо

большевики переважуючою силою опановують місто, а Покійний зі своїми людьми втікає у ліси. Звідси робить беззастанні наскоки на ворога, та вкідці, по тяжких боях виганяє його з міста Ніжина, який задержує в своїх руках до приходу Німців.

У березні 1918 р. вступає в київську інструкторську школу, а по її укінченні одержує призначення до новоформуваної кадри 3-ої пішої дивізії II-го Подільського Корпусу в м. Умані. По сформуванні дивізії та наданні поодиноким полкам їх назв, дістає призначення до 12-го пішого Брацлавського полку, з яким дня 7. VII. 1918 р. переїжджає у м. Тульчин на Поділлі. Тут віддає він усі свої сили й знання для праці над піднесенням виховного рівня інструкторської підстаршинської сотні, якої став командантом. Він розумів вагу фахового вишколення і національної свідомості підстаршинського корпусу для армії і тому старався підвладних йому підстаршин підготувати відповідно до потреб і завдань нашої молодшої армії. Але Покійний не обмежувався тільки до праці для підстаршин. Вкупі з одним старшиною Галичаніном працює над піднесенням національного виховання старшин полку. З тією метою творить для старшин курси українознавства, які у великій мірі впливали на їх національний світогляд. Бо треба знати, що деякі старшини полку не могли склеїти добре рішення по українськи, не говорячи вже про знання української історії, літератури і т. п. Коли вибухло повстання проти гетьмана у листопаді 1918 р., на поклик Директорії У. Н. Р. майже цілий полк зголошався під Київ. Потім цілий 1919 рік переходить По-

кійний усім вдачі й невдачі нашої Армії зі здобуттям Києва включно на панцирному поїзді „Помста“, якого на початку був помічником (командантом був його брат бл. п. Матвій), а потім командантом. Хто брав тоді участь у визвольній боротьбі на великій Україні, той мусів чути про „Помсту“ Твердовського, яка вславилась своїми подвигами проти московських окупантів. Наслідком героїських учинків та невпинного паралізування акції ворога, большевики визначили були навіть високу нагороду за голову пок. Твердовського. Осінню 1919 р. попадає Покійний у польський полон (Ланцут, Бересте), з якого наслідком відомого варшавського договору з квітня 1920 року переходить у складі 6. стр. дивізії на Велику Україну. І знову почалась його праця на броневикі. Але відомі події заганняють його 21.XI. 1920 р. вдруге в табори інтернованих, тим разом у Вадовиці, а потім у Стрілково. Однак неспокоїна козацька кров не дає йому сидіти за дротами й уже весною 1922 р. ут кає із Стрілково в Білорезську пуцу, а по невдалих пробах перейти рижський кордон і дістатись на Україну, переїздить в західню Європу, де працює в копальнях і фабриках у Франції. Потім переноситься до Люксембургу й осідає в м. Еші-Альзет. Тут побіч тяжкої фізичної праці на прожиток, працює далі невпинно в користь нашої Нації, засновує спільно з п. Чубом Відділ О. У. Н. у Люксембурзі і вкортці стає відпоручником Проводу О. У. Н. на кн. Люксем-



Сот. Осип Твердовський † 16.IV. 1930 р.



Пам'ятник на цвинтарі в Джурині на могилі Миколи Шанаїди, четаря У.С.С., який полег в бою під Джурином в 1919 р. Пам'ятник поставлений заходами Філії Т-ва Охорони Воєнних Могил в Чорткові.

бург і сумежні терени Франції. На цьому становищі оставав Покійний до смерті. З в'язки зароблених фізичною працею грошей тільки малу частину здержує для себе, а решту віддає на українські установи та посилає стареньким родичам на прожиток.

Але останніми часами все більше й більше відновляється стара рана в голові, яка спричиняє щораз частіші випадки мізкових припадків і це змушує його піддатись операції мозку. Однак операція не дається і по 12. днях муки приходить дня 16. квітня 1930 р. смерть. Так перервалася нитка трудячого життя вірного сина України, високо ідейного громадянина й патріота та вірцевого старшини Укр. Армії. В саму великодню п'ятишню похоронено пок. Твердовського дуже величаво на міському цвинтарі в м. Еші-Альзет при участі української еміграції та місцевого населення. Національні прапори, велика кількість вінків, надіслані висловні співчуття зі всіх усюдів та похоронні промови були доказом, що пок. Твердовський був визначним громадянином, вірцевим старшиною та загальнолюбним товаришем не тільки серед своїх, але й серед чужинців. Вічна Йому пам'ять!

# Історія 4-го Запоріжського полку

## імені полковника Богуна

Історичний матеріал Т-ва Запоріжців. — Написав А. Тарнавський, сотник Війська Запоріжського.

(Продовження)

1918 рік.

1 січня командантом полку замість сотника Секретра був призначений сотник Дишлевий. Він з більшою енергією брався до боротьби з большевицькими впливами в полку, але вже тяжко було щось зробити.

2 січня 2 курінь полку під командою осавула Кушніря був висланий в м. Полтаву з наказом встановити українську владу, бо в місті вибухло большевицьке повстання. Осавул Кушнір 3 січня приїхав ешелонам на стацію Полтава і заняв її. Розвідка, післяна в місто, донесла, що маса солдат з російських полків грабує крамниці і розбиває склади горілки.

Негайно-ж по донесенню розвідки курінь вирушив у місто і після короткого бою опанував ситуацію, взявши в полон 18 большевицьких агітаторів та 12 грабників. По наказу осавула Кушніря всіх їх тієїж ночі роастріляно.

Відновивши українську владу і давши змогу працювати українським цивільним установам, осавул Кушнір згідно з наказом повернувся до полку 9 січня.

11 січня большевики виступили збройно проти центральної української влади. Їх сили складалися з місцевих робітників та мас дезертирів з російської армії. Крім того їх підтримували деякі збольшевичені полки кийівської залози.

На початку-ж виступу Полкова Рада, до того часу майже вся збольшевичена, обвинула команданта полку усуненим в посади та призначила вибори нового команданта.

Вибрала хорунжого Сидоренка, а помічником к-нта полку хорунжого Харчука. Перший був людиною маловійськовою, млявою і наляканою, другий був большевик.

Ціми виборами большевики добилися повної деморалізації полку і тепер почали добиватись збройного виступу проти влади. Але це їм не вдалося зробити, завдяки контррагітатії свідомого елементу. На Загальних Зборах чинів полку не дивлячись на шалену агітацію большевиків, постановлено дотримувати нейтральності в боротьбі Центральної Ради з большевиками.

Полк виставив навколя свого розсадування сторожу з кулеметами, а на подвір'ю касарен прилаштував гармату, і цілий час бої у Києві тримав „збройний нейтралітет“. Навіть підчас панування банд Муравйова большевики не могли схилити полку до себе.

Коли це сталося, частина Богунівців, козаків та старшин, вірних синів Батьківщини, відокремилася від полку, зорганізувала для боротьби з большевиками „Отряд імені полковника Богуна“ і взяла чинну участь в кийівських боях\*). Відділ підлягав окремому командантові м. Києва Ковенкові. Командант „Отряду“ сотник Дишлевий та адютант хорунжий Осіако, наказом командантури були переведені до Штабу Коман-

данта, а командування „Отрядом“ прийняв осавул Погрібний. В тяжких нерівних боях на вулицях Києва Богунівці провели час аж до відступу українського війська. На протязі тринадцяти днів безустанних боїв, Штаб Команданта кидав „отрядом“ в різні пункти міста, для ліквідації большевицьких повстань.

Найбільш тяжкі бої були у Богунівців під арсеналом, який вони здобули вкупі з Богданівським полком та іншими частинами; далі на електровні, на „Собачій Тролі“, на товарній стації, на Жидівському базарі та на Козацькому дворі, де билися з наслідшими частинами Муравйова.

Ні перевагою, ні неймовірною трудністю вуличних боїв, де з усіх боків обстрілювано їх з верхніх поверхів будинків та з горілки, — не перемгли духа Богунівці в. Віра в остаточну перемогу над ворогом та у велике свято правди не покидала серця Богунівців ніодного менту визвольної війни. Без відпочинку, голодні вони, ходили в наступ, вбивали ворога з опірних пунктів, повертали до Штабу і знов ішли у бій.

В ніч з 26 на 27 січня „Отряд“ одержав наказ від вищої команди відійти разом з рештою українських відділів до передмістя міста Києва Святошин, а о 9 годині ранку 27 січня відійшов в передній сторожі по Житомирському шосе в с. Ігнатівку.

В с. Ігнатівка був сформований Запоріжський Загін, в який відійшли недобити частин 1-ої Сердюцької дивізії та інших. Богунівський „Отряд“ був приданий до 1 сотні 1 куріня Запоріжського Загону. Командантом Загону був призначений генерал Присосський. 28 січня Запоріжський Загін перейшов в с. Шпінки, звідки, з огляду на небезпеку оточення большевиками, за 3 доби з охороною та розвідкою перейшов до м. Житомира, де і розташувався.

На ранок слідуочого дня Богунівці одержали наказ вирушити на охорону залізничного мосту в м. Коростень. Несли охорону 4 доби, після чого відкликано їх до м. Житомира, посаджено у потяг і відправлено під командою сотника Мальцова на заняття стації Кодя (в напрямку на м. Бердичів). Не доїжджаючи до стації (10 лютого), „Отряд“ вивантажився і пішим порядком рушив на стацію, розбрівши ешелон большевиків, заскочених несподівано та заняв стацію, виставивши охорону в напрямку на м. Бердичів. Того ж 10 лютого весь Запоріжський Загін розпочав наступ на м. Бердичів, але примусений був відійти. 11 лютого наступ був повторений. Богунівці наступали по лівий бік залізниці. Біля стації Реї в 5 верствах від міста, Богунівці мали 6-годинний бій з переважачим ворогом, що мав на залізниці бронепотяг. Вислід бою був для нас некорисний і Богунівці разом зі всім Загоном мусли відступити. Причиною дих невдалий наступів було те, що в Бердичеві в той час склучено кілька дивізій збольшевиченого російського війська, що зі зброєю вертало домів. Втрати Богунівців в цьому бою були: 9 козаків забитих, 9 ранених. Дня 12 лютого знов повторено наступ і мі-

\*) „Отряд“ нараховував 60 козаків та 35 старшин.

сто зайнято без бою. Запоріжський Загін росташувався на відпочинок на стадії. 14 лютого Запоріжський Загін ешелонам вирушив у м. Ки в резерві і мещького війська, що на підставі умов Центральної Ради з урядом Німеччини, мало допомогти українському війську звільнити терен України від большевиків.

Підчас панування большевиків у Києві решта Богунівського полку, що залишилася в касарнях, додержувала нейтральності; а лише при вхіді большевиків під ударом українсько-німецьких військ, частина полку з большевицьким нахилом, в кількості 120 людей з хорунижм Харчуком на чолі, приєдналася до них і відійшла на Чернигівщину. Літом 1918 року на Чернигівському кордоні большевики сформували „Богунівський полк“, що ввійшов в склад Червоної Таращанської дивізії. В 1919 році цей полк був поширений в „Богунську бригаду“. Те, що залишилось з полку у Києві, частина потікала до дому, а частина поповнилася рядами в Запорізькому Загоні.

По приїзді Запорізького Загону, в Києві на Софійській площі, відбулася парада українського війська. Всі відділи владналися біля пам'ятника Богдана Хмельницького. Відслажено вдячний молебен. Після промов членів Уряду та Центральної Ради, відділи під агуки українського гімну пройшли поетним маршем і по Володимирській вулиці пройшли до будинку Центральної Ради, де зупинилися і вислухали промову Голови Ц. Р. п. Грушевського. По закінченню промови, та гучним „Слава Україні, всі відділи вернули до місця росташування в 2-ій київській гімназії.

20 лютого почалася реорганізація Запорізького Загону. Богунівський відділ разом з відділами Наливайківським, Волонтерським та Республіканським, був злитий в одну частину: 2-ий Запорізький Полк. Назви були залишені у відповідних сотнях. Богунівський відділ склав 15-у та 16-у Богунівські сотні 4 курія 2-го Запорізького полку. Командантом полку був призначений свідомий український патріот, енергійний і хоробрий полковник Петро Болбочан. Командантом 4 курія був сотник Зельницький.

Командантом 15 та 16 Богунівських сотень призначено осавула Погрібного та сотника Мальць в. З цих сотень малося на увазі, після закінчення військових подій, розвернути Запоріжський імени полк. Богун полк. З цєю метою в сотнях підбиралися старшинські та підстаршинські кадри для цілого пішого полку. Старшини, що не мали старшинських посад в сотнях, служили козаками, чотарями та робовими. Разом обидві сотні мали 35 старшин та 150 козаків. При кожній сотні була кулеметна чета в складі 2 кулеметів „Максіма“, або „Кольта“ та 3 легких кулеметів „Левіса“. Кінна сотня Богунівців під команду хоружого Шевченка стала кадром для кінної сотні 2 Запорізького полку. При розвертанню полку в дивізію в грудні 1918 року з кінної сотні 2 Запор. полку був сформований кінний дивізіон імени отомана Петра Болбочана, пізніше перетворений в кінний Полк Чорних Запоріжців. Цей полк під команду полковника Дяченка був найкращою кінною частиною в Українській Армії. 2 Запорізький полк ввійшов в склад окремої Запорізької бригади ген. Натвіва.

13 березня 2 Запорізький полк одержав наказ вирушити на Лівобережжя разом з другими полками бригади. 14 березня полк вивантажився до ешелонів і вирушив по залізниці Київ-Полтава. Без сугинок з ворогом полк доїхав до ст. Лубин. Розвідка виявила

цях міст селаш. Богунівським сотням під командою осавула Погрібного наказано зайняти м. Хорол, а авідліть наступати на ст. Ромодан, по залізниці Хорол-Ромодан.

20 березня обидві сотні вирушили пішим порядком на село Засуле, де росташувалися на нічліг, виставивши охорону. На ранок розвідка донесла, що на прогисельному боці села (село було дуже велике) рущашована большевицька частина. Зразу Богунівці рущали в наступ і в дїгналі ворога на 3 кілометри від села, де він зупинився на горах по дорозі на м. Хорол. Лава Богунівців, під крисовим, гарматним та кулеметним вогнем не зважуючи на те, що ворог перебільшував їх кількість більше як в 3 рази, наблизилась на віддаль 150 кроків і з гучним „слава“ кинулася в атаку. Ворог кинувся в рощі. Переслідування ворога затягнулося до п'яного вечора. Взято кілька десятків полонених, котрих тамже розстріляно згідно з тодішніми „звичаями“ україно-большевицької війни. З нашого боку втрат не було. Переночувавши на хуторах біля Хорола, Богунівці 22 березня ввійшли без бою до м. Хорола. Радо витали громадяни своє рідне війсьцо. Того ж дня одержано наказ: Богунівці залишитись заогою в м. Хоролі. По 3-х денному постою оержено наказ про поворот на ст. Ромодан, вятий 1 курінем полку збоку залізниці Лубин-Ромодан. В Ромоданах Богунівці навантажалися в поїзд і разом з цілим полком приїхали в м. Полтаву, де і росташувалися на відпочинок.

Нададі до кінця звільнення Лівобережжя від большевицьких військ, Богунівські сотні не мали боїв з ворогом через панічну втечу большевиків з України.

З м. Полтави 2 Запорізький полк, по 2 тижневому відпочинку, рущив ешелонами на м. Харків. На ст. Люботин Богунівські сотні пішим порядком рущили на м. Харків (в обхід ворогу зліва від залізниці). По заняттю Харкова полк став заогою міста. Через півтора тижня полк одержав наказ вирушити на Крим, аби встановити там українську владу. Крим ще був зайнятий большевиками, котрі чули себе досить міцними, маючи на своїому боці величезну масу матросів Чорноморської флотії, скучених в м. Сімферополі та Севастополі. Крім 2 Запорізького полку в авангарді виступив кінно-запорізький полк імени кошового Костя Гордієнка, під команду полковника Петрова. В резерві йшли частини німецької армії. Полк ешелонами прибув до Перекопу і після короткого, але жорстокого бою примусив матросів до втечі і заняв ст. Джанкой. Звідси Гордієнківи рущили в кінному ладі на м. Бахчисарай-Ялта, а 2 Запорізький полк заняв без бою Сімферополь. З Сімферополя полк по закінченню операції Гордієнківи мав наступати на Севастополь, але на сідцуючий день по заняттю Сімферополя, раптово всі ешелони окружили Німці (які щойно прибули) і вища німецька команда видала нказ повороту на Україну. Причиною цього наказу була постановва Севастопольського гарнізону про здачу міста та флотії, скученої в порті, українському війську. Німці поаздріли, що таке величезне майно попаде в руки української влади і зупинили наступ Українців на Севастополь. Полковник Болбочан зарядив в полку гостре поготівля, а сам зажадав від Німців наказу від уряду України. Нажаль через кілька днів з Військового Міністерства прийшов підтверджуючий наказ опустити Крим і 2 Запорізький полк вирушив через ст. Джанкой в м. Олександрівськ, де і став заогою.

По відвіді 2 Запорізького полку з Криму, Німці розпочали наступ на Севастопіль, але одержали зав'язку відправу матросів. Три спроби наступу не дали наслідків і спричинили їм дуже великі втрати в людях. Тоді німецьке командування рішило взяти Севастопіль підступом. Переорядили сотню Німців у сірі шинелі та сірі шапки з різно-кольоровими шапками, вони пішли цю сотню на передню бойову лінію; большевики, прийнявши військо за українське, покидали зброю і вийшли з окопів та таким чином дали змогу Німцям зайняти Севастопіль. Ціла Чорноморська

ескадра довідавшись про це знялася і вийшла в море, направляючись в м. Новоросійськ до Денікіна і таким чином не дісталася ні Українцям ні Німцям. З Олександрівська полк їздив в м. Мелітопіль, Славянськ та Ізюм, а Богунівські сотні були призначені в м. Бердянськ для репрезентації української влади. В Бердянську Богунівці витайи з ентузіазмом німецькі колоньотні, котрі босятько потерпіли від большевиків. Богунівськими сотнями командував осавул Погрібний. Через 2 доби побуту Богунівці вирушили до полку. (Далі буде)

# I курінь 8 бригади У.Г.А.

Із записок Івана Корпінця  
(Продження)

**Укр. частини опускають Київ. Зміна команди 8. бригади. Наступ на Монастирище. Реорганізація 8. бригади. Наступ на Брадаи.**

Вечером 31. VIII. 1919. опустили наші війська Київ, а ті частини, що лишилися були, Денікінці інтернували. І так інтерновано з 8 бригади частини II і III курія. З I курія забракло кільканацять стрільців і пор. Вербицького.

1. IX. до 1<sup>о</sup> попол. курінь остає за Київом, а відтак відходить до м. Василькова. По дорозі ночує в с. Глеваха. Ціла Армія подається на цю лінію, бо вона має бути демаркаційною між українськими частиними, та денікінськими.

Курінь зойно рано 2. IX. приходить до м. Василькова і тут спочиває до год. 4 попол. Звідси відходить до с. Кожухівка, залишивши одню сотню на стації. Того дня приїжджає I сотня з Нової Ушиці.

3. IX. Курінь на місці. 1 сотня змінила 3 сотню, що була на стації. Ніч минула спокійно.

4. IX. Цілий курінь відходить о год. 6 р. до с. Менша Снятинка. До села приходить о год. 5<sup>30</sup> веч., а о год. 10 веч. відходить на ст. Хвастів, де вагонується через цілу ніч.

5. IX. Курінь через цілий день їде. В ночі стоїть потяг на ст. Козятин.

6. IX. О год. 1<sup>10</sup> в пол. приїжджає на ст. Зарудинці, де вагонується і відходить до с. Молчанівка. Тут обсаджує дороги, що ведуть до Білої Церкви і до Уманя. Куріневі приділено дві піхотні гармати.

7. IX. Курінь остає через цілий день в с. Молчанівка. Ніч минає спокійно. Населення дуже прихильне.

8. IX. Курінь о год. 8. р. відходить до с. Морозівка через с. Рогачі. В тім селі відпочиває. Тут стрінув курінь командант бригади от. Гофман і на його приказ курінь лишається в Рогачах.

9. IX. о год. 2<sup>1/2</sup> попол. відходить курінь до села Старостинці. Тут приходить о год. 8-ий веч. і тут ночує.

10 IX. О год. 7. р. відходить курінь до с. Ревува і тут квітується. В селі наодяться також інші куріні Команда бригади стоїть в с. Зарудинцях. Після диспозиції з 10. IX. оп. ч. 236. і манду 8. бригади перебирає від от. Гофмана — сот.

Станімір (кмдт II./8. курія) аж до дальшого рішення. Також шефом штабу аж до дальшого рішення назначено пор. Купчанка. (Бувший шеф штабу сот. Тавчер попов у Київі в денікінській полоні).

11. IX. Курінь в Ревусі. Без змін.

12. IX. до 4. г. попол. остає курінь в с. Ревуха. О 4. г. відходить до м. Погребище. Похід триває цілу ніч. По дорозі одержує курінь 35 стрільців з IV./8. курія.

13. IX. О год. 4. рано приходить курінь на ст. Рось. Звідси їде до с. Гайчиці, де остає до 11. год. пер. пол. Відтак відходить до м. Погребище. Однак на приказ сотника Шепаровича, кмдта. кавалерійської бригади, їде 1. сотня на ст. Жмуська, що лежить між ст. Рось, та Погребищем і там остає, коли тимчасом дві інші сотні і куріня команда відходять на ст. Рось. О 2. год. попол. відходить сотні до с. Морозівка, де були большевики. 3-та сотня їде наперед, 2-га як резерв. Наперед поїхала також одна ескадрона кавалерії. Тимчасом большевики подальше до с. Бухни, а лише їх обоз виїздив з Морозівки. Наша кавалерія загородила їм дорогу, однак большевицька піхота скоро зорієнтувалася, вдарила на кавалерію і відбила обоз. Щойно тепер надійшла наша сотня. Большевики подальше назад, оставляючи кілька штук худоби, 4 підводи і одну гармату. Курінь остаєся ночувати в Морозівці. (Коли большевики почали втікати, вмащевував до села IV./8. курінь). Придїлена до I. курія батарея пор. Лушпінського остала на ст. Рось тому, що не мала вже стрілен.

14. IX. В Морозівці остає 3. сотня, а 2. сотня переходить до цукловарні в с. Топорах. Раз м з нею переходить і куріній штаб. О 2. год. поп. приходить там і 3. сотня, а о год. 6<sup>30</sup> веч. приходить і 1. сотня. Ніч минає спокійно.

15. IX. Курінь в Топорах. Ніч минає спокійно.

16. IX. Курінь на місці. Серед стрільців поширюється пошесть, т. зв. волниська фебра. Дотепер захоріло около 25 стрільців.







17. IX. Курінь на місці. Команда висилає дві старшинські стежі — одну до Сквіри, а другу до с.


# 8. гал. Бригада.




кмдт.: от. Гофман  
шеф. штабу: сот. Тавчер  
нач. опер. відділу: пор. Купчанко  
адютант: пор. Йовик





1) польовий духонник: 2) персон. реф.: 3) саніт. реф.: 4) ветер. реф.: 5) розвідчий старшина і пропаганда:  
хор. Вергун пор. Рибачевський пор. Іссерлес хор. Войтович і підхор. Рогуцький

6) ліквідатура: 7) інтендантура 8) муніципійний реф. 9) полева жандармерія і стац. команда  
ліквід. хор. інтенд. чет. Рибак

сотня саперів 	телефонічний відділ 	відділ кавалерії 	харчева валка 	полева лікарня 	булавна сотня 
кмдт.: чет. Шамудовський	кмдт. хор. Лалак	кмдт.:	кмдт.: чет. Почапський	кмдт. пор. Сілецький	кмдт.: пор. Станчак

8 полк  артилерії  
кмдт.: сот. Бранднер  
значковий: пор. Костюк




1./8.  бат.	3./8.  бат.	5./8.  бат. (42 лінійні, т. зв. Langrohr-и)
кмдт.: чет. Левицький	кмдт.: пор. Лушпінський	кмдт.: пор. Костинчук



I./8. курінь 	II./8. курінь 	III./8. курінь 	IV./8. курінь 
кмдт.: пор. Тарнавський значк.: пор. Ліщинський	кмдт.: сот. Станимір значк.: хор. Мазяр	кмдт.: сот. Бізанц значк.:	кмдт.: пор. Підгірний значк.:


## I./8. курінь.

кмдт.: пор. Тарнавський Антін  
значк.: пор. Вербицький, опісля пор. Ліщинський  
курін. лікар: хор.

СОТНІ\*)

 1./I.	 2./I.	 3./I.
кмдт., чет. Ясінчук і чет. Стефанків (на переміну)	кмдт.: чет. Даниківський	кмдт.: чет. Ольховий

сотня скоростріль 	відділ піхотних гармат (Infanteriegeschütze) 
кмдт.: пор. Вербицький, опісля пор. Галій	кмдт.: пор. Дицьо

курінний  обоз

кмдт.: хор. Лескович

\*) кожна сотня має по три чети.

Білевки Стежі на підводах (по 10 людей) виїхали вночі.

18. IX. Стежа, що поїхала до Сквіри, вже нині о год. 13<sup>30</sup> вернула. О год. 4. попол. приїхав до кур'янин новий командант 8. бригади соти Шмід. У пор. Тарнавського відбулося зібрання всіх старшин бригади.

Від 19. IX. до 21. IX. включно — нічого нового. 22. IX. На приказ бригади удається 2. сотня до с. Чехова. Однак по двох годинах приходить приказ відкликати її до Топорів. Також приходить авіадо до завітрянського відходу.

23. IX. Сотня з Чехової приходить аж о год. 5<sup>45</sup> рано. Негайно відходить кур'янин (після диспозиції на 23. IX. оп. ч. 296.) через с. Бідишівка (с. Обідає), с. Сестринівка, с. Юнківці до с. Непедівка (на півн.-схід від Колятина). До Непедівки приїшов кур'янин о год. 11<sup>30</sup> веч., а обоє приїхав пізніше. Одна частина зацілилася ще в Чеховій на сторожі. Її зміняє 2. бригада.

24. IX. Рано переноситься кур'янин на призначені квартири. (Диспоз. на 24. IX. оп. ч. 297.) Вечером приїздає до Непедівки батарея „Langrohr“-ів і тут заквартировується.

25. IX. Кур'янин по довгій похіді спочиває. 3. сотня на приказ бригади відходить до с. (?), де на стації має копати окопи при допомозі цивільного населення. Звід Бердичева чути сильні стріли.

26. IX. З рана „погогівля“. О год. 11<sup>30</sup> пер. пол. приходить 1. сотня і по причитанню приказів відходить кур'янин (після диспоз. за 26. IX. оп. ч. 311/1) з Непедівки через с. Радивилівка-мала, село Черняк до м. Хадаїгородка. Тут приходить о год. 12<sup>30</sup> вночі. Підчас походу кур'янин відпочиває в Радивилівці. З кур'янина відійшло ще 24. IX. двох старшин: знаковий пор. Ліщинський Андрій і чет. Верхола Омелян.

27. IX. Рано перебирає 1. і 2. сотня позиції від VIII. Запорізької Дивізії. 3. сотня остає в резерві. 1. і 2. сотня роблять окопи.

28. IX. Без змін.

29. IX. До год. 4. попол. кур'янин на своїх місцях. О год. 4. попол. відходить кур'янин на підводах, змінений 9. бригадою до с. Мааї-Нижурці через с. Зарудинці. Тут приходить кур'янин о год. 12<sup>10</sup> вночі і заквартировується. Звідси висилає вистового до м. Ружина по дальші прикази.

30. IX. Кур'янин відпочиває до обіду. Відтак відіздять на підводах (після диспоз. на 30. IX. оп. ч. 323./2.) через м. Ружин, с. Дубова до с. Зарудинці і тут ночує.

1. X. Кур'янин відіздає за Зарудинців на підводах і через Городок, Старостинці прибуває до м. Погребище. Тут прибуває о год. 2<sup>30</sup> попол. і квартирується в півн.-східній часті місточка. В Погребищу знаходиться кма. армейської групи ген. Кравца і кма. 8. бригади. Також інші частини 8. бригади тут знаходяться. (Диспоз. на 1. X. оп. ч. 323./3.)

2. X. Кур'янин відпочиває.

3. X. О год. 11<sup>30</sup> відіздять кур'янин з Погребища здовж заліз. шляху до с. Андрусів і приходить тут о год. 5<sup>30</sup> веч. В Андрусів квартирує ще II/8 кур'янин, 1./8. і 3./8. батареї.

4. X. О год. 12<sup>10</sup> відіздає кур'янин зі села Андрушівки. (Тут заасенгував 60 людей). Іде через с. Очитків, с. Кожанка, с. Медведівка до с. Мааї-Ростовка. Тут приїздає о год. 6<sup>25</sup>

веч і квартирує. В селі знаходиться ще IV/8. кур'янин, 1./8. і 3./8. батареї. (Диспоз. на 4. оп. ч. 337./1.)

5. X. Кур'янин відпочиває. О год. 7<sup>30</sup> іде до церкви, де по Богослуженню новобранці складають присягу. О год. 4. попол. читання приказів для цілого кур'янина, зібраного на площі коло церкви.

6. X. Кур'янин відпочиває. Пополудні школа.

7. X. Перед пол. кур'янин вправах. Попол. — відпочинок. Проведено телефонічну лінію до бригади. Вислана на ст. Монастирище стежа (чет. Верхола + 10 стр.) вернула ввечером.

8. X. о год. 9<sup>10</sup> пер. пол. відходить кур'янин з Мааї-Ростовки за с. Мервин. Коло хреста (на полудне від села) збирається ціла бригада. Кур'янин з 1./8. батареєю і кіннотою іде як передня сторожа і машерує через ст. Оратово (тут обідає) до с. Кантеліна. Тут приходить о год. 8<sup>15</sup> веч. і квартирує. Тут приходить також II/8. кур. 1./8. і 3./8. батареї. Решта бригади (III./8. і IV./8. кур'янин і 5./8. батарея) іде до с. Жадаївка. Кма. бригада знаходиться в с. Кальник, де в кур'янинні обози. (Диспоз. на 8. X. оп. ч. 354./1.)

9. X. Кур'янин остає на місці і виставляє одну сторожу.

10. X. Перед пол. вправи. Попол. о год. 1<sup>10</sup> відходить кур'янин на приказ бригади до с. Яструбинці, куди то мали удатися дві сотні Денікінців. Кур'янин займає о год. 3<sup>50</sup> село і окопується за селом, фронтом на схід і північний схід. Придїлена до кур'янина 1./8. батарея окопується також на перехрестю доріг, що ведуть з Кантеліни до Яструбинців і з (?) до с. Купчинці.

11. X. Кур'янин залишається на своїх місцях і переймає ще забезпечення від 2. бригади в районі Яструбинці—Підвисокоє. Батерії 1./8. і 3./8. стягаються в село. Інші частини бригади III./8. і IV./8. кур'янин переходять з Жадаївки до Кантеліни, а звідси до с. Купчинці. (Диспозиція на 11. X. оп. ч. 364./2, оп. 364. 2. і оп. ч. 364./3.)

12. X. Загальний наступ. О годині 4<sup>30</sup> рано відходить кур'янин з Яструбинців і подається здовж заліз. дороги зі ст. Фронтівка до с. Очеретянка. Наперед посуваються 1. сотня, від неї на право 2. сотня, що держить лубчу з II./8. кур'янем, а 3. сотня в резерві. 1. сотня на ліво держить лубчу з 2. бригадою. Обі сотні в розстріальній посуваються наперед аж до 2-ї будки перед ст. Монастирище, не стріляючи нігде ворога, коли на II./8. кур'янин наступала кавалерія вже в рівній лінії з третьою будкою. 2. сотня обстрілювала ліве (від нас) крило кавалерії. Не зважаючи на всі зусилля, не вдалося II./8. кур'яневі піти вперед, тому сотні, вибравши відповідний терен, почали окопуватися: 1. сотня в селі Очеретянка на право і на ліво від заліз. шляху, 2-га від неї на право (на горбі за хатами), причім тримає лубчу з 5 сотнею II./8. кур'янин. З 3. сотні 1. чета з хор. Микитюком + 1 скоростріл на ліво від першої сотні і держить лубчу з 2. бригадою. 2-га і 3-та чета з чет. Ольховим в резерві на краю ліса. коло 3. будки, де знаходиться і кур'янина команда. 1./8. батарея, придїлена до 1./8. кур'янина уставлена на краю ліса і звернена на ст. Монастирище і на денікїнський поїзд, що підїздить до окопів 1. сотні. Батерія далекодострільна є за лісом. Наш пандирний поїзд доїздає до окопів 1. сотні. О год. 5<sup>35</sup> попол. приходить приказ знову негайно наступати из ст. Монастирище. (Диспозиція на 12. X. оп. ч. 369./4.)



По одержанім приказі курінь наступає. Наступ не вдався, перше тому, що була ніч, а подруге, що на 2. сотню наступали Денікінці. Наступ Денікінців, вправді відбито, але тому, що знову не було алуки з П./8. курінем, не могла піти сотня вперед, коли ліве крило було вже під названою стацією. Дятого ліве крило дофнулося знову на свої місця, і позиція остала, як передтим. Ніч минула спокійно. Через цілу ніч було получення телефонічне зі ст. Монастирище і підслухано, що 13. X. мають Денікінці наступати від с. Цибулева до с. Росохатої. Підслухані депеші передано команді бригади.

13. X. Раю спокій. Денікінці не наступають. О год. 9:30 приходить приказ знову наступати (Диспозиція на 13. X. оп. Ч. 379./1). 1./8. курінь має разом з IV./8. курінем, та 1./8. і 5./8. батарею наступати вздовж залізін. шляху на ст. Монастирище. На ліво має наступати 2. бригада, на право П./8. курінь. Однак курінь того дня діалком не наступав, бо IV. 8. курінь прийшов щойно пополудни і команда бригади не подавала часу наступу. Тимчасом одна сотня з 2. бригади наступала і заняла Половиняск (?). Але тут почали наступати Денікінці, заняли Половиняск і посунались аж до с. Шабастівки так, що курінь мусів обезпечуватися вже і з ліва. На нашім відтинку виявлялося тепер артилерійська перестрілка, що тревала аж до вечера.

Відворот. Брак записок.

20. X. 1919. Курінь далше в с. Тростянець. Відпочинок. Харчевий стан курія вносить 150 лю-

дей, з того боевий стан 70 людей і 2 скоростріли. Вечером прийшов наказ (з 20. X. оп. Ч. 377.), що задля малого стану бовників стягається бригада в два куріні. І так: до 1./8. курія (кмдт пор. Тарнавський) приходить IV./8. курінь, а до П./8. курія (кмдт сотник Станімір) приходить III./8. курінь. Переріб і передача має відбуватися протягом слідуячого дня.

21. X. На приказ П. Гал. Корпусу (котрому 8. бригада тимчасово приділена), відходить бригада до м. Немирова. Курінь о год. 8:30 р. переїжджає підводи до Немирова (Диспоз. на 21. X. оп. Ч. 379.). Тут приїжджає о год. 2:15 попол. і тут зараз же переїдає в броварі IV./8. курінь 1./8. куріневі скоростріли і людей, так що харчевий стан курія вносить тепер 215 людей, а боевий 112 людей і 6 скорострілів. Люди заквартировуються в бровар, а команда вище, недалеко кмди. бригади.

Курінь остає на своїх місцях.

23. X. О год. 2. вночі курінь на підводах їде з Немирова через с. Соколець (тут переїжджає через р. Буг) до м. Печера (Диспоз. на 23. X. оп. Ч. 382./1.). Тут приїжджає о год. 10:15 передпол. і на час квартирується. Кмдт. курія голосять в кмдта. П. бригади, отамана Шльоссера. Пів години потім приходить друга диспозиція (на 23. X. оп. Ч. 390.) і курінь відходить до с. Бортики. Звіди вислає стежу до с. Іцки, на право в сторону м. Тульчина від м. Брацлава. О год. 3:30 курінь наступає на с. Іцки.

(Далі буде).



## СПИСОК ЖЕРЕЛ ДО ІСТОРІЇ УКРАЇНСЬКОЇ ВИЗВОЛЬНОЇ ВІЙНИ 1914-1921 р.

Написав: І. Ш.

Цей „Список жерел“ є доповненням до попередньо-друкованого „Списку“, уложеного А. К. (дивись: „Літопис Ч. К.“ чч. I-III з р. 1929 і чч. I-VIII з р. 1930) і наступних по ній: „Українська військова література 1914-1923“ соти. К. Купчанка (чч. IX-XI з р. 2930) та „Видання по таборах інтерюванних воєнків Армії У. Н. Р.“ Прижмуренка (чч. XI-XII з р. 1930). Всі ці публікації, а в тім числі і ця остання, розпочата друком від нищінного числа „Літопису“, разом ваяті, не обіймають всього друкованого жерельного матеріялу до історії визвольної війни. Причиною того є ті труднощі, які повстають перед кожним збирачем жерел при пошуках за ними. Вони наполовину розкинені по часописах, видаваних в часі самої війни і на зміналім її терені. Не було такої центральної інституції, до якої би надсилали обовязкові примірники всіх друків, тому вони розгубилися і лише тепер їх поволі збирається і зосеред-

жується в українських бібліотечних центрах (Львів, Київ, Харків, Вінниця, Чернівці, Ужгород і ін.). Але цей процес дуже повільний і нюдна з показаних бібліотек по цей день не має ще повних компактів наших друків воєного часу. Далі, ціла наша етнографічна територія вийшла покраяною границями, за яких деякі стали китайським муром, як напр. збручанська границя, або океан, що відділює нас від Америки. Коли в останні роки шляхом навязання взаємної виміни виданнями вдалося Бібліотеці Наук. Т-ва діставати друки, в тім і пресові, від Книжкової Палати в Харкові та Академії Наук у Києві, то далеко не всі і лише з останні роки. Такамо американських друків з р. 1914-1920, окрім поодиноких чисел деяких виданннців, львівській бібліотеці бракує. Та також незадовольняюче стоїть справа і з тими нашими землями, які відділені від нас доступнішими границями - там прибрані матеріяли лежать

за браком засобів і малого напруження праці неупорядкованими. Коли до цього додамо взагалі брак розуміння в наших громадянстві і видавництвах потреби обов'язково передавати до нашої центральної бібліотеки у Львові видавані друки, то й те не сприяє бібліографічній праці. Отже перед бібліографом стоїть тяжка до переведення і навіть дорого коштуюча через навязання зв'язків з позакравеними бібліотеками праця. Тому досі ми не маємо опрацьованої бібліографічної монографії з обсягу нашої визвольної війни, а лише далеко не вичерпуючі „Списки“ жерел. Щойно з більш-менш повним вичерпаням матеріалів, повизбируваних в різних розданих частинах нашої землі, далосьби видати поважну і ґрунтовну бібліографічну монографію, так потрібну нам уже тепер, коли зацікавлення до недавноминулих визвольних змагань так значно зросло, а число студіюючих стало доповнюється з кадрів нашої молоді інтелігенції.

Цей другий „Список“ уложено на тих самих засадах, що й попередній. Виходить він лише значно поширеним під оглядом ширшого використання друків і сміливішого вибору з них жерел. Мемуарно-описову частину доповнено некрологами і біографічними нарисами, начерками військового і воєнного побуту, більшими замітками, де подається бодай один, але цікавий для історика факт і ін. В примітках, оскільки дається записати жерело з автопсії, подається рік описуваної події, назви місяця, військової частини і визначніших осіб. Офіційальні звіти з військової акцій до цього показка не війшли. Вони становитимуть особливий розділ загальної назвою: огляд преси, в якій містилися звіти воєнних операцій. Також окремі розділи будуть присвячені белетристичні на воєнні теми (переважна більшість їх авторів самі пережили воєнні пригоди і тому

більшого значіння для історика набирають їх белетристичні твори), справі полонених, культу полягких, наслідкам програної, теорії воєнного мистецтва, постанові військового вишколу і підручникам, справам військово-організаційним. Така розбивка матеріалів (жерел) тріхи наблизить „Спис“ до бібліографічної монографії і улекшить працю її майбутньому творцеві.

А. Б. Про українські повстання. „Стрілець“. Камінець. 1919, ч. 70.

Між іншими характеристика от. Зеленого. Авдитора Оскака. „Давн“. Здолбунів. 1919, ч. 9. Ширша інформація.

А. К. 21 серпня 1920. „Син України“. Варшава. 1920, ч. 3.

Передова ст. Перемога польсько-укр. армії над більшовиками.

А. К. Життя фронту. Від Збруча до Дніпра. (Військового огляда). „Прапор України“. Камінець. 1919, ч. 1, ст. 12.

У. Наддніпр. Армія. 1919. Нескінчена.  
А. К. Здобуття Київ (Військового огляда). „Україна“. Камінець. 1919, ч. 19.

Спільна у. армія. 1919.  
А. К. Наші герої-лицарі. Полк. Вишневецький. „Україна“. Камінець. 1919, ч. 12.

Адмар. Нариси з Поділля. Кал. „Черв. Кал.“ на 1930 р. Львів. 1929, в. 8<sup>о</sup> ст. 135-136.

Побутове.  
Андрієвський Віктор. Дві зустрічі з Петлюрою. (Уривок із спогадів. „Укр. інвалід“. Каліш. в. 8<sup>о</sup> 1928, ч. 9-10, ст. 6-8.

Андрій Бесарабко і Василь Олексієнко — І. Зубенко. Наші лицарі і мученики. Збірник 1. Каліш 8<sup>о</sup>, 1922, ст. 16-17.

Херсонщина. Повстанці 1920. IV. (Далі буде).

# ЛІТОПИС ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ

ІЛЮСТРОВАНІЙ ЖУРНАЛ ІСТОРІЇ ТА ПОБУТУ

III. річник / Число 2. / Лютець 1931.

## З М І С Т

	Стор.		Стор
Під Крутами Ол. Бабій . . . . .	2	Листи з хирівського фронту (3 лєтєв стрільця Степана Венгриновича) . . . . .	14
Бій під Крутами Атанасій Фіголь . . . . .	2	Пам'яті Осипа М. Твердовського Іван Чолій . . . . .	16
Загин Роберт Гай . . . . .	7	Історія 4-го Запорізького полку імені полковника Богуна Продовження — А. Тарнавський . . . . .	18
Хмельниччина в кореспонденції Джона Серльова Др. Волод. Безушко . . . . .	8	І курінь 8 бригади У.Г.А. Із записок Івана Карпиця . . . . .	20
Українські завязці Іван Станвицій . . . . .	10	Бібліографія Список жерел до історії української визвольної війни 1914—1921 р. — І. Ш. . . . .	23
Торговельна освіта в українськїм військовім таборі в Дайч-Габлю Др. Степан Годованій . . . . .	11		

## Запросини до передплати на рік 1931.

З 1-го жовтня 1930 р. починається четвертий рік існування  
одинокого українського популярно-наукового журналу

# „ЖИТТЯ І ЗНАННЯ“.

На рік вийде 12 чисел. — Кожне число по 52 стор. багато ілюстроване.

Журнал подає знання з різних галузей науки й життя, вияснює всі важні питання науки й життя в загально доступний спосіб, подає звістки про найважливіші й найновіші досягнення, здобутки й винаходи в науці й техніці і є багатим джерелом для доповнення й поширення знання, для самоосвіти, для викладів і грімкого читання по читальнях і кооперативах.

Тому „Життя і Знання“ повинно знаходитися в кожній українській родині, кожній українській читальні й кооперативі — тому „Життя і Знання“ повинні передплачувати всі, що займаються освітньою й культурною працею посеред нашого народу, а перш за все наше Світле Духовенство і ВП. ПП. Адвокати, Лікарі, Інженіри, Учителі, Промисловці, а також всі школи, Бесіди й Кружки як у краю так і за кордоном.

Передплата на рік вносить 18— зол., на 6 місяців 9— зол., на 3 місяці 5— зол., поодиноке число коштує 2— зол.

**ПРОСИМО ПРИСИЛАТИ ПЕРЕДПЛАТУ.**

Адреса Редакції й Адміністрації:

**ЛЬВІВ, РИНОК ч. 10, ТОВАРИСТВО „ПРОСВІТА“.**

**ЧИТАЙТЕ!**

**ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ!**

**„ЗИЗ“**

одинокий український сатирично-гумористичний журнал, який вдатно ілюструє а правдивим гумором події нашої буденщини.

Чвертьрічна передплата 3— зол.

Адреса: „ЗИЗ“, ЛЬВІВ, ВУЛ. РУСЬКА 18. III. п.

**„ВІДРОДЖЕННЯ“**

(давніше „МИ МОЛОДІ“)

ілюстрований орган укр. протиналк. і протинікотин. руху, виходить раз у місяць.

Адреса: Львів, Гродзцікх 4. III.

„ВІДРОДЖЕННЯ“ коштує в передплаті для членів Тов. тільки зл. 3. а для нечленів зл. 3-60 річно. Для заграниці 1 дол. ам.

**УКРАЇНСЬКІ ХЛБОРОБИ:** Читайте часописи та книжки Видавництва

Краєвого Господарського Товариства **„СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР“:**

одинокий господарський двотижневик **„СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР“**,

одинокий пасічний місячник **„УКРАЇНСЬКИЙ ПАСІЧНИК“**,

місячник **„СТІННИЙ ЧАСОПИС СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР“**,

Та **ГОСПОДАРСЬКІ КНИЖКИ** з бібліотеки Товариства.

Тамте, що лише дорогою науки поліпшите свою господарку та збільшите дохід з неї. Тамте також те, що весь гріш, який Ви видали на книжки та часописи „Сільського Господаря“, іде на Вашу організацію і сільсько-господарську освіту народу.

НОВА ПОВІСТЬ!

НОВА ПОВІСТЬ!

ОЛЕСЯ БАБІЯ

# „ПЕРШІ СТЕЖІ“

Автор схопив у своїй повісті настрої і змагання українського громадянства в рр. 1914—1918, дав картину творення і еволюції Українського Січового Стрілецтва, змалював пекло боїв на Маківці, Лисоні та італійському фронті. Ціла повість переплетена золотомою ниткою стрілецького кохання до дівчини.

Купуйте і читайте нову повість! Ціна 6 зол.

Замовлення слати на адресу:

Вид-во „**ЧЕРВОНА КАЛИНА**“ Львів, вул. Руська 18.

## УКРАЇНСЬКЕ НАРОДНЕ МИСТЕЦТВО

**ВИКОНУЄ** готові або на замовлення ручні роботи з народними вишивками й мережками для прикраси одягів і домашньої обстановки.

**ПОРУЧАЄ** вишивані блюзки, суконки, сорочки до народних одягів, білля, обруси, капи, сервети, подушки.

**ВИДАЄ** щомісячний журнал для плекання домашньої культури „**НОВА ХАТА**“ з відділом мод і ручних робіт. Передплата вносить: на рік 18 зол., на піврік 9-50 зол., на чверть року 5 зол. Для Америки 3 дол., а для Чехословаччини 2-50 дол. річно. (Redakcija i Administracija Lwiv, Rynek 39.

Всі матеріали до вишивання висилає за післяплатою.

**КРОЇ! — МОНОГРАМИ! — ВЗОРИ!**